



PIACERE MAGAZINE

CHE PALLE

(SPECIALE SPORT)

81

IL FREE PRESS DELL'UMBRIA
CHE SI MUOVE

piaceremagazine.it



Nuova BMW X5



Piacere di guidare

www.bmw.it

NUOVA BMW X5. THE BOSS IS B

BMW X5 è tornata. Perché solo chi ha stabilito i record nella propria categoria può decidere di superarsi. Nella sua terza generazione, le linee dinamiche e l'efficienza delle tecnologie sposano le prestazioni disponibili sia con la trazione integrale intelligente xDrive, sia con quella posteriore sDrive. I 218 CV permettono i migliori consumi della categoria, per portare a un nuovo livello il vostro piacere di guidare.

DAL 16 NOVEMBRE NELLA NOSTRA CONCESSIONARIA BMW.

BMW EfficientDynamics

Meno emissioni. Più piacere di guidare.

Consumo di carburante ciclo misto (litri/100km) 5,6 - 6,7; emissioni CO₂ (g/km) 149 - 177.

BMW Financial Services: la più avanzata realtà nei servizi finanziari. BMW raccomanda  **EDGE** *PROFESSIONAL*.

Concessionaria BMW
A.D. Motor

PERUGIA - Via P. Soriano, 1 - Tel. 0755279942
FOLIGNO - Via Fiamenga, 53/A - Tel. 074222600



BACK.

erarli. Di nuovo.
i dei nuovi motori a quattro cilindri,
della **Nuova BMW X5 sDrive25d**
lare.



ARNALDO CAPRAI

Viticoltore in Montefalco

e la Cucina di...

CUVÉE SECRÈTE

I SETTE CONSOLI

Piazza Sant'angelo, Orvieto | +39 0763343911

Collo di gallina ripieno

I nostri ingredienti (x 4 persone)

la pelle di 4 colli di gallina, 500 gr. di polpa di vitello e pollo macinati, 2 fette di pane, latte q.b., 4 patate bollite, un cucchiaio di pistacchi sguosciati, 2 uova lesse, 100 gr. di pecorino grattugiato poco stagionato, olio extravergine q.b., 1 ciuffo di prezzemolo, un cucchiaino di capperi dissalati, un cucchiaio di pasta di acciughe, sale q.b.

Unite le carni con il pane ammollato nel latte, strizzato e sbriciolato, aggiungete i pistacchi e aggiustate di sale. Farcite i colli di gallina con il composto. Cucite le estremità e avvolgete i colli in carta stagnola lasciando cuocere per 15 minuti in acqua bollente. Far raffreddare.

Per la salsa al pecorino frullate i tuorli delle uova lesse con il formaggio e l'olio fino ad ottenere la giusta densità.

Per la salsa verde frullate i capperi con il prezzemolo, la pasta di acciughe e l'olio fino ad ottenere la giusta densità.

Tagliate a fette le patate ben calde, adagiatevi sopra le fettine di collo ripieno e servite con le due salse.



MONTEFALCO ROSSO
VIGNA FLAMINIA-MAREMMANA

OSTERIA A PRIORI

Via dei Priori 39, Perugia | +39 075 57 27 098

Tagliatelle al ragù bianco di chianina con piselli

I nostri ingredienti (x 4 persone)

400 gr di tagliatelle, 160 gr di chianina tagliata a fettine, 100 gr di piselli, 1 gambo di sedano, 1 quarto di cipolla, olio extra vergine di oliva q.b., parmigiano q.b., sale q.b., vino bianco per sfumare

Preparate la base del ragù con sedano e cipolla tagliati sottili e lasciate cuocere per alcuni minuti. Nel momento in cui l'olio inizia a soffriggere aggiungete la carne tagliata a dadini, sfumate con vino bianco e salate a piacimento.

Lessate i piselli freschi e frullateli aggiungendo un po' di acqua di cottura al fine di ottenere una soffice crema da stendere sulla base del piatto.

In una pentola con abbondante acqua, fate cuocere le tagliatelle, scolatele "al dente" e fatele saltare con il ragù per alcuni minuti.

Infine adagiate le tagliatelle sulla crema di piselli abbondando con una spolverata di parmigiano.



COCCORONE

Largo Tempestivi 11, Montefalco | +39 0742 379535

*Pappardelle
al Sagrantino***I nostri ingredienti per la sfoglia... (x 4 persone)**

4 uova, 400gr di farina di grano saraceno, 2 cucchiaini di vino Sagrantino Secco, 1/2 cucchiaino di sale **e per la salsa** 500gr Funghi misti (piopparelli, prataioli, chiodini), 200ml olio extravergine di oliva, 2 cucchiaini di vino Sagrantino Secco, 1 spicchio di aglio, 1 ciuffo di prezzemolo, 1 cucchiaino di sale, 1 pezzettino di peperoncino

La cosa veramente importante è usare la spianatoia: la rugosità del legno infatti è la base ideale per la lavorazione dell'impasto. Rompete le uova nella farina disposta a fontana e sbattetetele leggermente con una forchetta prima di impastarle con le dita. Aggiungete il sale e 2 cucchiaini di Sagrantino Secco. Lavorate la pasta per almeno 10 minuti sbattendola ogni tanto sulla spianatoia per renderla più elastica e lasciate riposare il panetto in un panno umido. Stendete col mattarello poco impasto per volta tagliando la sfoglia in pappardelle larghe almeno 2 cm. Macinate finemente i funghi in un tritacarne. Fate soffriggere aglio, prezzemolo e peperoncino in olio extravergine. Versate il composto di funghi dopo aver tolto aglio e prezzemolo e fate cuocere a fiamma bassa per un ora, versando a metà cottura i 2 cucchiaini di vino Sagrantino Secco. E infine saltate la pasta cotta "al dente" nella padella con i funghi.



MANGIAFUOCO

Viale IV Novembre, Foligno | +39 0742 359373

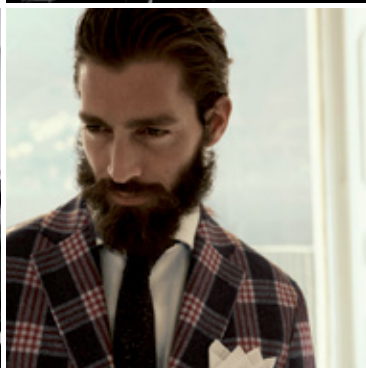
*Piccione tartufato
al forno***I nostri ingredienti (x 4 persone)**

2 piccioni di medie dimensioni, 2 salsicce, 200 gr di grana padano, 1 uovo, fegatini e cuori dei piccioni, 1 tartufo, pane grattugiato, sale e pepe q.b, olio extra vergine d'oliva, 1 rametto di rosmarino

Pulite e sviscerate i piccioni. Fiammeggiateli per privarli di penne e piume, sciaquateli rapidamente e asciugateli. In una ciotola preparate il ripieno con il cuore e i fegatini tritati finemente, le salsicce schiacciate con una forchetta, il grana, l'uovo, il tartufo e un pugno di pane grattugiato. Aggiustate di sale. Inserite il composto nei piccioni dopo aver salato e pepato il loro interno e chiudeteli servendovi di uno stecchino.

Adagiate i piccioni ripieni in una teglia foderata con carta forno, salate e pepate anche all'esterno, condite con un rametto di rosmarino e olio extravergine d'oliva. Mettete in forno a 180° per 40 minuti, a metà cottura bagnate con abbondante vino bianco. Servite i piccioni tagliati a metà sopra ad un crostone di pane bagnato con la salsa ottenuta dalla cottura e aggiungete il tartufo precedentemente grattugiato in olio extra vergine.





L'ELEGANZA
È SEDUZIONE,
FASCINO,
MISTERO.
NON APPARENZA.

FILIPPO
FETTUCCIARI

abbigliamento / profumi / abiti su misura

ponte san giovanni / via manzoni, 241 / info 075.691.99.03 / filippofettucciari.com

ROSATI AUTO

by **BACCI GROUP**

Ford Partner nelle province di Perugia, Terni e Siena

**"Il più grande patrimonio di un'azienda
è rappresentato dai suoi clienti,
perché senza clienti non esistono aziende"**

Henry Ford



Sede di Foligno



Sede di Città della Pieve



Sede di Perugia

**È aperta la
Nuova Sede di Foligno**

INCREDIBILE

solo da Rosati Auto

PER TUTTI



rate da
€243⁰⁰
al mese
Programma
Idea Ford

C-MAX 1.6 GPL 120CV

DA ~~€ 22.000~~ A **€ 16.700**



rate da
€153⁰⁰
al mese
Programma
Idea Ford

FIESTA PLUS 3P 1.4 GPL 92CV
Clima e Radio Sound System

DA ~~€ 15.550~~ A **€ 9.950**

35%
di SCONTO



rate da
€231⁰⁰
al mese
Programma
Idea Ford

FOCUS 5P 1.6 GPL 120CV

Clima Automatico e Sync

DA ~~€ 21.250~~ A **€ 15.950**



rate da
€190⁰⁰
al mese
Programma
Idea Ford

B-MAX 1.4 GPL 86CV

Clima + Sound System con USB

DA ~~€ 18.500~~ A **€ 13.950**



ROSATI AUTO

Concessionaria Ford dal 1962

BACCI GROUP

Ford Partner nelle province di Perugia, Terni e Siena

Ti aspettiamo...

PERUGIA

Via Guido Rossa, 4
Ang. Via Corcianese
Tel. 075 5270206

CITTÀ DELLA PIEVE

Loc. Po' Bandino - S.S. 71, 19
Tel. 0578 23241

FOLIGNO

Fraz. Sant'Eraclio
Via Santocchia, 90/g
Tel. 0742 677301

AFFRETTATI!

DIRETTORE RESPONSABILE

• Matteo Grandi

REDAZIONE E CONTRIBUTI

• Alessandra Olivi • Chiara Silvestri
• Claudia Alfonso • Laura Serra
• Lucrezia Sarnari • Gian Marco Tosti
• Valerio Buonomori • Viola Menicali
• Roberta Stagno • Jacopo Cossater
• Stefano Caliendo • Alessandro Grandinetti
• Simona Croce • Lorenzo Baldacchini
• Giulia Tarpani • Giorgia Cardinaletti
• Cecilia Anesi • Daniele Aureli

WEB CONTENTS

• Valerio Buonomori

FOTO

• Alessandro Pellicciari • Simone Rossi
• Ludovica Arcero • Andrea Adriani
• Alessandra Baldoni • Gildo Giuliani

ILLUSTRAZIONI

• Lorenzo Palloni

**PROGETTO GRAFICO
E IMPAGINAZIONE**

GUSTO IDS S.r.l.

Tel. 075 7921621

Fax 075 7921623

info@studiogusto.com

www.studiogusto.com

STAMPA**ARTI GRAFICHE PACIOTTI**

Strada delle Fratte, 2 - Perugia

T. 075 5279902

www.artigrafichepaciotti.it

EDITORE**BIG PROJECTS****Sede Operativa**

Via delle streghe, 11/A

06123 - Perugia

Tel. 075 7921595 - Fax 075 7921596

piacere@piaceremagazine.it

Sede Legale

Via Ponchielli, 2

Ellera di Corciano (PG)

PER LA VOSTRA PUBBLICITÀ**DIREZIONE MARKETING****Valentina Briziarelli**

valentinabriziarelli@piaceremagazine.it

Tel. 348 3828523

Laura Serra

lauraserra@piaceremagazine.it

Tel. 347 5242246

IN COPERTINA**DISPIACERE** Le defaillance dell'ultimo numero:

- * L'eroe di "Salviamo Perugia" si chiama Giordano Mangano e non Monagano: ci scusiamo con i lettori e con il diretto interessato.
- * La Fotogallery di pagina 113 è ambientata all'Antica Salumeria e non al Punto di Vista.
- * La foto de "Il Macello" (pagina 33) è di Valerio Buonomori.



LA FOTO DEL MESE

L'ironia dei ristoratori perugini...

Immagine di copertina

Gusto IDS

- 26 *Francesco, lo sguardo di un uomo buono*
- 31 *Teatro: lo sport della mente*
- 36 *Festival IMMaginario*
- 40 *Umbrialibri*
- 42 *Marco Vinicio Guasticchi*
- 46 *Medioarea Gallery*
- 48 *Motus Animi*
- 52 *"Tell Mum Everything Is Ok"*
- 58 *L'Umbria dello Sport*
- 60 *I trionfi della scherma umbra*
- 64 *Francesco Colautti*
- 66 *Nicolò Mori*
- 70 *Alessio Fioroni*
- 74 *Valentina Palazzoni*
- 78 *Non solo sport(wear)*
- 95 *Meltin Pot*



81

11/2013

Anno 9 N°81 Novembre 2013
 Registrazione Tribunale di Perugia N° 50/2004 R.T. Tribunale di Perugia in data 03/12/2004
 Per informazioni, suggerimenti, segnalazioni e richieste arretrati: piacere@piaceremagazine.it

L'ora del tè

innestcreativiti

sabato

16

23

30

novembre



Abati

Via G. Dottori, 64 - 06132 Perugia - tel. 075.5288247





Uno tsunami. Ecco che cosa si sta abbattendo sull'Umbria. In fondo il clima, tra violenti acquazzoni e temperature incontrollate, stava mandando messaggi subequatoriali da un bel po'. Tra arresti eccellenti, attacchi della stampa nazionale, cronaca nera e bufere interne (come il caso del Festival del Giornalismo, il quale, al di là degli esiti tutt'altro che scontati della vicenda, è stato gestito a livello regionale in modo a dir poco dilettesco) sembra di esser finiti dentro alla sceneggiatura di **"L.A. Confidential"**. Anche se l'effetto smarrimento ci fa sentire più affini ai protagonisti di **"Lost"**.

E, a proposito di cinema, l'articolo di Ernesto Galli della Loggia sulle pagine del CorSera di qualche settimana fa, sembra un attacco vietcong materializzatosi da **"Platoon"**: *Certo, l'Umbria è una piccola regione che non ha mai conosciuto altro governo che quello della sinistra: dominata da sessant'anni da un blocco egemonico al cui centro c'è un vasto circuito massonico che fa da ponte e integra a meraviglia il ferreo potere amministrativo-clientelare del Pd da un lato, e gli interessi del notabilato economico-professionale dall'altro. Risultandone la virtuale assenza di qualunque opposizione e una straordinaria situazione d'immobilismo sociale e di stagnazione culturale"*.

Parole vergate all'indomani dello scandalo giudiziario che si è abbattuto sull'ex governatrice Maria Rita Lorenzetti. Con tanto di intercettazioni telefoniche scottanti e coinvolgimento di nomi altisonanti. Il remake potrebbe sbancare al botteghino: **"Tutti gli uomini della Presidente"**. In mezzo al guado, poi, di tutto e di più: la sinistra regionale che litiga selvaggiamente sul tema dei Centri di Identificazione ed Espulsione evocati dal segretario comunale del PD, Franco Parlavecchio, la cronaca nera che non ci risparmia mai notizie agghiaccianti (dall'omicidio suicidio di una giovane coppia al tentato infanticidio di una madre

L'editoriale

di Matteo Grandi

IL GOVERNO PER ORA CI TOGLIE LE IMPOSTE. POI TOCCHERÀ ALLE FINESTRE

ANONIMO



ai danni del suo cucciolo), fino allo stagnante problema dello spaccio e della criminalità che continua a offendere Perugia, con impunita arroganza.

Cronache da un'ex isola felice. Un malinconico **"Paradiso Perduto"**. Ma non

eravamo il cuore (verde) d'Italia, un tempo? La regione più vivibile, l'eden evocato da tanti, una terra di santi, un esempio unico al mondo di buon governo? Dov'è finita quell'Arcadia incantata? Che cosa sta succedendo a questo lembo di terra in cui anche le cose più buone scatenano folli guerre fratricide? È il recente caso del Festival del Giornalismo, certo, ma anche quello di Eurochocolate contro il quale alcuni consiglieri comunali qualche tempo fa avevano lanciato una fatwa che volevano tradurre in tassa *ad personam*, anzi, *ad eventum*. Il tutto mentre viticoltori rumeni producono indisturbati un vino che chiamano "La Umbra" e nessuno, né Regione né Centro Estero, muove un dito per tutelare l'immagine della nostra terra. Tanto che, nella miglior tradizione italiana, a fare giustizia deve pensarci Striscia la Notizia.

Ecco, in un contesto così decadente e preapocalittico, continua a mancare un personaggio nella sceneggiatura kubrickiana di questo film chiamato **"Umbria"**. Manca l'opposizione. Antagonista non pervenuta, nel bene e nel male. Silenziosa sui temi più scottanti. Assente sulle emergenze. Connivente sugli errori. Ectoplasmatica sui temi caldi. Impalpabile sul piano propositivo. Desaparecida dalle cronache locali. Evanescente anche quando un tema andrebbe cavalcato per fini puramente speculativi. In fondo, se l'Umbria oggi si avvita su se stessa la colpa non è soltanto di chi l'ha governata, ma anche di chi ha assistito in colpevole silenzio all'evaporazione di un sogno: il **Silenzio degli Innocenti**, i quali, a forza di tacere, sono diventati prima complici e poi corresponsabili.



BRUNO

c a l z a t u r e

Santoni • Barracuda • Silvano Sassetti • Moma • Bernardo M • John Richmond • Alberto Guardiani • Antica Cuoiera Corvari • Campanile • Camper • Florsheim USA • Pedro Garcia • Sam Edelman • Grey Mer • Maliparmi • Chie Mihara • Maria Cristina • Liu Jo • United Nude • Vic Matie • Penelope • CaféNoir • Clocharmb • Janet & Janet • Alberto Fernani • Ras • Catarina Martins • San Crispino • Tommy Hilfiger • The Seller • Lea Foscati • Tosca Blu • Emanuela Passeri • Latitude Femme • Keb Italia • U.S. Polo Assn • Emu • MBT • New Balance • Napapijri • OM OXS • Philippe Model • Play Hat • Crime • DATE • Prima Base • Satorisan • Serafini • Bikkembergs • You Are Brand

N | E | X | T

Viale S. Sisto, 130 - San Sisto (Pg)
075.5288212

STORE

Via Settevalli, 320 - Perugia
075.5003735

Street

Viale S. Sisto, 134 - San Sisto (Pg)
075.5288212

Class

Case Nuove di Ponte della Pietra (Pg)
075.5270346



ANDREA ANTONELLI

Il 21 luglio se ne andava tragicamente un giovanissimo sportivo umbro che stava volando sulle ali del successo: il motociclista castiglionesse Andrea Antonelli. Un incidente in gara ha messo fine alla favola di un ragazzo di talento che inseguiva i suoi sogni. Per questo motivo, il numero di *Piacere Magazine* che avete in mano, incentrato sui temi dello sport è dedicato a questo giovane dal sorriso dolce che se n'è andato troppo presto. Ciao Andrea.



OLIO, RIPARTE IL CONSORZIO DOP UMBRIA

Il Consorzio di Tutela dell'olio extra vergine di Oliva Dop Umbria è ripartito con il suo lavoro istituzionale di tutela e promozione. Dopo aver riacquisito il riconoscimento ministeriale, il Consorzio conferma la sua presenza sul territorio anche attraverso il nuovo assetto organizzativo e una nuova sede operativa all'interno di Villa Fabri a Trevi, già sede dell'Associazione "La Strada dell'Olio Extravergine di Oliva Dop" Umbria.



EMANUELE SCARPONI

Con una lungimiranza che gli fa onore, sui temi della criminalità, il giovane consigliere comunale del PDL, aveva già sostenuto che anche il Comune ha degli strumenti di controllo. Come la mappatura degli affitti, tanto per citarne una. Temi sui quali la Maggioranza ha sempre fatto spallucce, ma che guarda caso fa propri a qualche mese dalle elezioni. Magari hanno avuto un ripensamento che gli fa onore. Ma "a pensar male", diceva qualcuno...

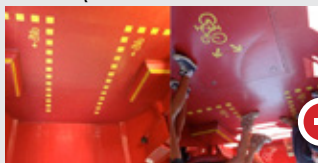
Se devi mettere un'insegna su un'arreda commerciale magari ti fanno aspettare mesi, quando ti va bene che non ti mullino. Poi però la Sovrintendenza ai beni culturali lascia passare cose letteralmente "inguardabili" come il semaforo che uccide la vista di piazza IV Novembre arrivando da via Calderini, o la telecamera sul palazzo sospeso di via Bartolo o le telecamere di via Apia, per chiudere con la brutta insegna in foto che spazza il panorama di Viale Indipendenza. No, non va.

Perugia che si propone come città verde, all'avanguardia nella mobilità alternativa. E così al Minimetrbici a fare da corollario il servizio di Bic in Città. Tra l'altro nel Minimetrbici si possono portare le bici. Bene, bravi, bis! E invece no, perché come sempre non ci facciamo mancare in che le bici possano accedere solo in determinate fasce orarie e soltanto e dai due terminali: Pian di Massiano e Pincetto. Misteri per tutti...

La notizia fittoria che sta deflagrando l'Umbria. Arianna Ciccone e Chris Potter, dopo aver annunciato con un post su Twitter di voler chiudere il Festival (a monte uno scarso feeling con le istituzioni che non credono e non valorizzano il Festival quanto meritevole), indicano una conferenza stampa per annunciare che non vogliono più contributi dagli enti umbri e che ora tenteranno di andare avanti da soli. Ma forse (spettiamo davvero di no) altrove...



PANORAMA SPEZZATO



VENITE IN BICI SUL MINIMETRBO... SI, MA, PERÒ



CHIUDI IL FESTIVAL DEL GIORNALISMO?

Tracce



di Chiara Silvestri*

TRA LE FIAMME
DELL'INFERNO
E I FANTASMI
DA OPERA VERDIANA,
AL VIA LA NUOVA
STAGIONE DEL FREDDO
INVERNO TERNANO...

* tr-acce.tumblr.com
tracce.blog@gmail.com

Che **inverno** che ci aspetta! Piuttosto l'**inferno**! Ma laggiù si sa, si brucia tra le fiamme, se va bene. Meglio allora il **freddo** umido ternano, quello che ti entra nelle ossa e non se ne va fino ad aprile. Se poi vivi in centro storico come me, in una casa che qualcuno che mi è caro definisce "caverna", allora metti in conto il golfino di lana fino a giugno inoltrato. Che poi, noi scrit-

trici da strapazzo, cottomiste della comunicazione contemporanea, non facciamo mica una **vita** così agiata e dinamica! **Senza** legna da ardere e con i riscaldamenti in versione *low profile*, della serie "io sono ecologica", passiamo ore davanti a uno schermo: scandagliamo **blog** e social network, pensiamo, scriviamo, alleghiamo, inviamo e commentiamo, il tutto sedute sul **divano**. Io almeno faccio così. Per scrivere tracce, per esempio, non riesco proprio a trovare altra postazione. Ci ho provato, ma è tutto inutile: rimango **immobile** con la **fantasia**. E l'immobilità non può che aumentare il senso di freddo. Immaginatevi quindi quanto freddo senta io, costretta ore su un divano all'interno di una caverna, per seguire le tracce invernali che lascia la mia umida, immobile e poco fantasiosa città. **Una tragedia!** A questo punto, voi lettori di tracce, se mi siete un po' affezionati, anche per coerenza narrativa, dovrete sollecitarmi a seguire le tracce, uscendo dalla caverna e muovendomi tra le strade ternane. Io, sempre per **coerenza narrativa**, potrei rispondervi che una volta sono uscita: ho fatto quattro passi, da via De Filis a Corso Vecchio e ho incontrato il fantasma di **Giuseppe Verdi** in persona. Diceva di essere tornato per un **flash mob**, che non esiste una "città ideale" senza un teatro e che il restauro di quello a lui intitolato anni orsono a Terni rischiava di confondersi tra **farsa, commedia e tragedia**. E questo lui proprio non poteva tollerarlo. Io gli ho risposto che continuavo a sentire freddo. Meglio tornare a casa sul divano, a scrivere di un altro immobile inverno che passerà senza il **calore** rassicurante del suo e del nostro **teatro**.

L'EROE DISCRETO

LIBRI



A distanza di tre anni dal premio Nobel per Letteratura, Mario Vargas Llosa torna con una nuova, travolgente storia, ambientata in Perù, la patria dello

scrittore: è la storia del titolare di una piccola impresa, una persona comune ma anche un "eroe discreto", costretto a combattere contro le ingiustizie legate alla mafia locale.

Einaudi - € 21,00

HUNGER GAMES

CINEMA



Uscirà il 27 Novembre l'attesissimo sequel di *Hunger Games*. Il secondo capitolo della saga vede la bellissima Jennifer Lawrence nel ruolo di Katniss Everdeen, vincitrice della 74ª edizione degli

Hunger games, pronta per una nuova sfida che potrebbe cambiare per sempre il destino della nazione di Panem. thehungergamesmovie.com

SWING BOTH WAYS

MUSICA



A tutti i fans di Robbie Williams il 18 Novembre arriverà un "quasi" regalo di Natale, con il nuovo album "Swing Both Ways", prodotto da Guy Chambers. Il progetto

swing, il secondo per l'esattezza dopo "Swing when you're winning" del 2001, si dispiegherà in varie forme: duetti, cover e tanti splendidi brani inediti.

© Universal

Fast Good



di Jacopo Cossater*

AD ALTA VELOCITÀ

* twitter.com/jacopocossater

Stavo leggendo distrattamente un **quotidiano locale** quando l'occhio mi è caduto su un articolo dedicato ai **treni ad alta velocità**. Incuriosito dall'argomento, il **Frecciarossa** è un'estensione del mio ufficio, ho scoperto che ci sarebbe un accordo di massima tra **Umbria** e **Toscana** per realizzare una stazione lungo la linea che collega Roma con Firenze, indicativamente tra Arezzo e Chiusi. Uno **snodo** capace di servire le provincie di Arezzo, Perugia e Siena per un bacino stimato

in circa **un milione di persone**. Più precisamente sarebbe un modello che ricalca la "**Mediopadana**" di Reggio Emilia, la stazione lungo la linea dell'alta velocità che collega Bologna e Milano, che nelle intenzioni dovrebbe chiamarsi "**Medio Etruria**".

Bene, appena letto della cosa sono quasi caduto dalla sedia dalla sorpresa. Abito in questa regione da quasi quindici anni e sempre, interrogato in proposito, ho condannato lo stato dei **collegamenti** non solo di Perugia con, beh, tutto il resto del mondo. Dalle **strade** alle **ferrovie**, passando per le **pochissime tratte aeree**, nessuna di queste reti è oggi infatti in grado di soddisfare anche solo lontanamente un'idea di contemporaneità. Prendete il recentemente ristrutturato Aeroporto Internazionale dell'Umbria "San Francesco" d'Assisi: la speranza è che nell'immediato futuro si riesca ad aprire una tratta con un hub dal sapore internazionale (siamo in tanti a rimpiangere quel piccolo aereo che volava a **Malpensa**) collegando così Perugia al resto del mondo. Perché se è vero che **Londra**, **Barcellona** e **Bruxelles** sono bellissime città è anche vero che Stansted, Girona e Charleroi sono luoghi piuttosto isolati, serviti praticamente dalla sola Ryanair e quindi inutilizzabili come trampolini di lancio.

Naturalmente, dopo aver cercato maggiori informazioni in rete, ho scoperto che ci sarebbero alcuni già pronti ad **osteggiare** questa nuova stazione (costruirla su una linea esistente potrebbe costare pochissimo, per inciso) in favore di tutta una serie di migliori



relative alle linee esistenti, con particolare riferimento alle tratte che da Roma si dirigono verso l'Adriatico e che per forza di cose passano dall'Umbria. Giusto, giustissimo. Perdiamo anche questa occasione per unire l'Umbria al resto dell'Italia. Lasciamoci scappare la **possibilità**, una volta fatta una mezz'ora di macchina, di essere a Napoli in un'ora e mezza e a Milano in due. In fondo in Umbria si vive benissimo, lo dicono tutti.

Cosa c'entra questo argomento con l'**enogastronomia regionale**? Tutto. È settore che ha un disperato bisogno di collegamenti con il mondo, di qualunque tipo. Oggi più che mai.

La cultura che...

PERUGIA
7-10/NOV/2013
PALAZZO DELLA PENNA

—
TERNI
15-17/NOV/2013
CAOS

—
umbrialibri.com

UMBRIA
LIBRI
13

La linea d'ombra



di Claudia Alfonso

L'OMBRA NERA DELLA STORIA

Questi sono giorni in cui la vita guarda indietro, verso la storia.

Verso quello che c'è stato e che in tanti non ricordano più.

È morto Erich Priebke.

Aveva 100 anni al momento della sua morte, 100 anni son tanti, evidentemente neanche Dio voleva averlo davanti ai suoi occhi nel regno dei cieli.

Per chi non lo sapesse, Priebke è quello che il 24 Marzo del 1944 (sono gli anni terribili del nazismo in Italia) nelle cave delle Fosse Ardeatine, ha ammazzato, trucidato, torturato 335 italiani, ho detto (lo riscrivo in lettere perché rende meglio) **TRECENTOTRENTACINQUE** italiani senza colpa, ripeto **SENZA COLPA**, in seguito a un attacco partigiano in cui persero la vita 33 soldati tedeschi. Per ogni tedesco morto, a dieci italiani foravano la nuca.

In breve, in quegli anni, la vita di un tedesco valeva 10 volte quella di un italiano.

Non voglio soffermarmi su Priebke, perché adesso che è morto scontrerà l'ergastolo dell'eternità, non solo quello della vita terrena, in qualche angolo bruciante dell'inferno o ai lavori forzati in purgatorio.

Da sempre, quando studiavo storia alle scuole medie e al liceo e il programma giungeva alla seconda guerra mondiale e al nazismo, l'unica domanda che riuscivo a pormi era "*perché?*". Quando leggevo dei campi di concentramento, quando ho visto *The schindler's list*, quando ho letto *La storia* della Morante mi chiedevo "*perché?*".

Alla mia domanda, se pur semplice, non ho mai saputo dare una risposta. E credo che neanche Priebke riuscisse a dare una risposta, visto che nel suo videotestamento registrato poco tempo prima della morte è riuscito solo a dire che era impossibile rifiutarsi a un ordine dei suoi superiori, ma di certo per lui era **possibilissimo** ammazzare 335 persone, dico io. Certo, poi ha anche avuto il coraggio di aggiungere che le camere a gas

"sono una falsificazione vergognosa" e che l'Olocausto è "propaganda attuata dai vincitori della Seconda guerra mondiale per coprire i loro crimini". Insomma per il signor Priebke né l'Olocausto né le camere a gas sono mai esistite. Certo, come no?

Così come magari non è mai esistita la tratta degli schiavi nel 1700 dove milioni di neri sono stati catturati, incatenati e stipati nelle navi negriere come fossero animali, legati come fossero bestie senza acqua né cibo, anche loro senza sapere *perché* e destinati a diventare schiavi. La morte di Priebke serve, ma non come vendetta nei confronti degli innocenti che hanno perso la vita per mano sua.

La morte di Priebke serve per ricordare.

Ricordare la storia.

Ricordare quello che c'è stato.

Il ricordo è difficile da far riaffiorare nelle menti delle persone, perché i ricordi, specialmente quelli brutti sono da dimenticare.

Invece no, dico io.

Dobbiamo ricordare lo schifo che l'uomo è capace di fare. Dobbiamo ricordare e dire, anzi gridare, che il razzismo fa schifo. Sempre e comunque. Che il razzismo in tutte le sue forme deve essere debellato. Che tutti, in piccolo, siamo stati vittime del razzismo. Il nero nelle colonie europee in America. L'ebreo negli anni del nazismo. L'italiano in America. Il meridionale al Nord. La donna in un mondo maschilista. L'omosessuale in una società eterosessuale. Ecco a che cosa è servito Priebke in questi giorni.

A non dimenticare le cose da evitare.

Cose orrende, come il razzismo.

PECCATI
DI GOLA

SCUOLA CUCINA E CATERING
PERUGIA

VIA ROMANA, 6 06126 PERUGIA

WWW.PECCATIDIGOLA.INFO - EMAIL: PERUGIA@PECCATIDIGOLA.INFO

FB.PECCATI DI GOLA

Incastrato in 3000 battute



di Daniele Aureli

VISIONI DA UN VIAGGIO OFFERTO

Musica Abbinata:
Jefferson Airplane - White Rabbit
Sostanza Abbinata:
flebo di morfina
pagina fb: 2ue

Il risveglio sembra normale ma tra l'essere e il sembrare questa mattina sembra esserci una bella differenza. Un dolore improvviso, dietro la schiena.

Io, che non ho mai sofferto di niente; al massimo un raffreddore o una qualche allergia da adolescenza: non sopportavo la polvere e la matematica!

Il dolore è così forte che chiedo un passaggio al pronto soccorso direttamente all'ambulanza.

Esco da casa. Il sole non c'è, la felicità neanche, l'ambulanza arriva. Scendono, mi prendono, salgo. L'ambulanza parte, un dottore mi guarda e scrive... Io quasi svengo.

Arrivo. Traguado. Entrata. Barella. Mi stendo. *Datemi un antidolorifico... vi prego!* Flebo. Mi sento svenire, poi come morire, vedo la luce ma non è l'altilà: sono i neon del soffitto. In questo momento la vita scorre in orizzontale e vengo spinto da un reparto a un altro. I dottori sono vicini, li sento parlare. Percepisco nomi strani... Sembrano nomi di medicine, invece no: sono i cognomi di calciatori. Chi ha segnato, chi ha vinto, chi ha giocato e chi diavolo se ne frega per tutti i santi che ogni giorno non prego e per tutte le sante che non ho mai incontrato in vita mia. Mi trovo in un momento mistico, ho strani miraggi, vedo strisce zebra e una vecchia signora che mi dice bidibodibibu, hai visto i miei koala? E loro parlano di calcio. Impreco, poi prego, poi impreco, poi non lo so più: si ricordano di me. Mi portano in un luogo asettico e mi dicono: *tra poco farà effetto la flebo*. Il luogo è bianco ma io vedo nero. Poi, improvvisamente... Il sole. Un sole accecante e una distesa di spighe di grano, sembrano d'oro... poi farfalle, fiori colorati, pecorelle che saltano, arcobaleni e una pioggia di gocce di cioccolato, colori. L'assolo di Jimmy Page in Stairway to heaven, il mare al mattino, il corpo liscio e il suo seno, la quiete, le mani di mia madre: l'antidolorifico fa il suo effetto. Sia lode alla morfina, sempre sia lodata (in coro).

Sorrido. L'infermiera mi sussurra: *la prima dose la offriamo noi*. Dentro di me, la pace. Dall'inferno al paradiso lo scalino è stato istantaneo. Tutto questo è legale? Mi sento fortunato, poi spaesato, poi felice, poi non lo so più. Qualcuno mi chiama. Mi giro. Alla mia sinistra una signora anziana, dai tratti stranieri. Non mi dice bidibodibibu e non mi chiede dei suoi koala: non sto sognando! Lei mi



foto di
Daniele Burini

dice *"ehi, io 92 anni, quasi finito mio percorso... tu giovane. Goditi la vita, e tranquillo che tutto passa, divertiti e non preoccupare se cose non vanno. C'è un tempo per tutto. Te lo dico io."*

Me lo dice lei. E io piango. Sono un uomo con la sensibilità di un bambino. Piango perché è il mio modo per dire tante cose che ora non ho la forza di formulare. Piango perché un antidolorifico così non l'ho mai provato ed è meraviglioso: amplifica le emozioni.

Piango perché non c'è nessuno che mi vede e finalmente posso confessare a me stesso che per un momento ho avuto paura di morire, che tutto potesse finire. E per un momento ho apprezzato in maniera assoluta la vita. Tutto, anche quello che di solito non sopporto; anche le zanzare, anche quando metto per sbaglio il sale nel caffè; anche quando mi scappa la pipì e non trovo un bagno per farla, anche quando ho il naso rosso durante l'inverno. Tutto! In fondo... ne è valsa la pena. Quasi quasi, mi faccio un altro giro!



VI ASPETTIAMO A TORGIANO!
10 NOVEMBRE 2013
dalle 11.00 alle 15.00




LUNGAROTTI



La posta del Direttore



di Matteo Grandi

Gentilissimo direttore, ho letto l'appello che Simona Frillici le ha inviato per fermare lo scempio della rimozione della "Prodigiosa Fontana Individuale", opera dell'artista Jaume Plensa, a Nocera Umbra. Io sono il direttore della Medioarea Gallery di Terni e sono campano. Dopo aver diretto in quella regione prestigiose gallerie di arte contemporanea, la Medioarea, azienda che opera nel campo della comunicazione, mi ha incaricato di dar vita a un nuovo spazio espositivo. Ho accettato con entusiasmo l'incarico, perché da sempre ho considerato l'Umbria una delle regioni più belle

d'Italia. Purtroppo ho dovuto constatare che, anche l'Umbria, sempre più frequentemente, è vittima dell'ignoranza, dell'inciviltà e della poca (per essere magnanimi) lungimiranza dei rappresentanti delle istituzioni. Il degrado culturale, mi creda, non è di casa solo al sud, anzi.

Cordialmente,

Mimmo Parente

La cosa non mi sorprende, anzi.

Matteo, è tua madre che ti scrive questa volta. Ho deciso di denunciare la situazione, disperata, di un gruppo di cittadini impotenti che non si sentono più padroni delle proprie abitazioni. Nella zona intorno a via Ulisse Rocchi, in particolare sulle scalette che conducono a via Pozzo Campana, girano impuniti, da anni, spacciatori e drogati che sostano senza remore davanti ai portoni. Si trovano continuamente siringhe, i mattoni che vengono rimossi dai palazzi per nascondere bustine di droga e via dicendo. Nonostante le numerose denunce dei residenti gli spacciatori sono da mesi sempre gli stessi. Abbiamo provato in autonomia delle inizia-

tive, quali mettere piante per abbellire la zona e, per tutta risposta, hanno iniziato a nascondere la droga nella terra delle testacce. Soltanto negli ultimi ultimi due mesi, per ben due volte, alcuni spacciatori sono abusivamente entrati all'interno di due appartamenti di mia proprietà. Dopo l'intervento della polizia, gli stessi soggetti rigiravano impunemente liberi, appena un paio d'ore dopo. La situazione è diventata insostenibile: la zona sta diventando invivibile e di conseguenza crea un'immagine deleteria della città, per non parlare dei problemi economici che provoca a noi cittadini che ci troviamo di fronte inquilini che scappano (gli ultimi la settimana scorsa), non solo da queste zone, ma anche dalla città chiedendo trasferimento in altre sedi. Abbiamo chiesto al Comune un'illuminazione notturna forte come minimo deterrente. Ci piacerebbe poter installare un sistema di telecamere. Vorremmo un aiuto valido, reale e concreto...

Anna

Ho poco da aggiungere

**scrivete le vostre considerazioni a:
matteograndi@piaceremagazine.it**

Il cecchino



di Andrea Ceccarelli

• **Multato Lapo Elkann per la 500 in divieto di sosta. Sempre sopra le strisce, che brutto vizio.**

• **È morto il patron della Haribo. È venuto a mancare all'affetto delle sue carie.**

• **Londra, boom del sesso con gli elettrodomestici. La lavatrice funziona meglio a 90°.**

• **Password addio, ora basta la voce. Hanno inventato il citofono.**

• **San Vittore, cella da otto metri quadri per sei detenuti. Telefonare ore pasti.**

• **Australia, canguro ferito va in farmacia. E salta la fila.**

• **Berlusconi non sarà più cavaliere. Sarà regredito a stalliere.**

**inviate le vostre freddure a:
piacere@piaceremagazine.it**

IL TECHNO SPACE

5 & 7 POSTI

VISION 360

PARABREZZA
WIDE ANGLE SCREEN

TOUCH PAD 7"

FUNZIONI DI SICUREZZA
ATTIVE



CITROËN preferisce **TOTAL**

Consumo su percorso misto: più basse Nuova Citroën C4 Picasso/Grand C4 Picasso 1.6 e-HDi 90 FAP Airdream ETG6
percorso misto: Nuova Citroën C4 Picasso/Grand C4 Picasso 1.6 e-HDi 90 FAP Airdream ETG6 98 g/Km; più alte Nuov

NUOVA CITROËN C4 PICASSO E GRAND C4 PICASSO

TI ASPETTIAMO PER UNA PROVA.

CRÉATIVE TECHNOLOGIE

CENTRALCAR S.P.A.



3,8 l/100 Km; più alte Nuova Citroën C4 Picasso/Grand C4 Picasso 1.6 VTi 120 6,3 l/100 Km. Emissioni di CO₂ su
va Citroën C4 Picasso/Grand C4 Picasso 1.6 VTi 120 145 g/Km. Le foto sono inserite a titolo informativo





ASSISI, 4 OTTOBRE

FRANCESCO: ovvero lo sguardo di un uomo buono

Testo Claudia Alfonso Brano Imagine — John Lennon

È il 4 ottobre.

Mi sveglio influenzata.

Naso chiuso.

Tosse.

Tremori che danno il benvenuto a una fastidiosa febbricciattola.

Ma niente mi fermerà.

È il 4 ottobre e niente mi fermerà.

La meravigliosa Assisi mi aspetta.

Niente mi fermerà perché devo vedere **Francesco**.

Ma non un Francesco qualunque, devo vedere quel Francesco.

Quello che tutti dicono sia un Papa.

**IL PAPA CI INSEGNA
A FARE PACE**

Ma per me lui non è un Papa. O meglio **non è solo un Papa**.

Tranquilli, non scriverò di quello che ha detto, della sua omelia o del discorso ai giovani, tanto ne hanno già parlato abbondantemente le tv e i quotidiani.

Vi racconto delle mie impressioni, di quello che ho sentito io.

Di quello che ha sentito una semplice ragazza che crede.

Arrivo ad Assisi e già **si respira un'aria di serenità, di felicità, di amore e pace**.

Sta per iniziare la messa e io sono lì a pochi metri dal Papa.

Non ero emozionata sapete?

Non pensavo al fatto che lui fosse il "Papa".

Ero solo felice.

Ero **semplicemente felice**.

Felice del fatto che le persone come lui esistono.

Felice perché la semplicità esiste. Lui ha riportato alla ribalta la semplicità.

Applaudiamo alla semplicità.

Applaudiamo alla mancanza di paroloni, alla mancanza di paroloni incomprensibili, **applaudiamo alla genuinità**.

Ma soprattutto applaudiamo alla speranza.

Ecco cosa incarna questo Papa: la speranza.

Quella che un pò tutti abbiamo dimenticato, quella che a volte perdiamo e non dovremmo.



Lui sarà sicuramente Dio in terra, ma in 29 anni di vita vissuta non mi era mai capitato di sentir parlare la più Alta Carica della Chiesa con la semplicità che invece caratterizza quest'uomo.

Perché **finalmente** abbiamo un Papa Uomo o meglio un **Uomo Papa**. Prima Uomo, poi Papa.

Anche se, a me, sembra più che altro un Nonno.

La saggezza di un Nonno che dà consigli.

Ci parla come se fossimo tutti nipoti da educare, da consigliare, a cui indicare le cose giuste.

Cose giuste, uomo giusto. **Ecco lui è un Uomo Giusto.**

Un uomo che ha abbracciato a uno a uno tutti i malati che ha incontrato, un uomo che aveva una parola per tutti i frati francescani che ha salutato nella Basilica di Santa Maria degli Angeli.

Un uomo che ha abbracciato tre volte la stessa bambina che lì fuori non lo lasciava andare e gli parlava e piangeva. E lui la abbracciava come un nonno fa con sua nipote, la ascoltava come un nonno fa con sua nipote e lei gli parlava come se davvero fosse suo nonno.

Ha parlato di San Francesco, ha pranzato con i poveri della Caritas, ha salutato tutti con il sorriso e gli occhi buoni che lo caratterizzano, ha parlato ai giovani.

Ha consigliato alle madri di non stirare più le camicie dei figli per responsabilizzarli.

Ha consigliato a mogli e mariti di rompere anche i piatti durante un litigio ma di non andare mai a dormire se non si è fatto pace.

Ecco cosa ci insegna un Uomo Papa.

Ci insegna **la Pace, la Perseveranza, la Speranza, la Fede e l'Amore**. Noi le avevamo dimenticate queste parole e avevamo dimenticato anche il loro significato. Lui dà vita alle parole perdute.

Non parla di Dio con termini astrusi. **Ci avvicina a Gesù senza sermoni, senza vangeli, senza discorsi.**

Ci avvicina a Dio con la stessa semplicità con cui la mano di una persona stringe quella di un'altra.

Lui segna l'inizio della costruzione di una nuova società e l'inizio dello smantellamento di quella vecchia.

Lui semplicemente ci insegna a fare pace.



Comune di Perugia
Politiche energetiche
e ambiente

Manutenzione e controllo degli impianti termici



Il proprietario o affittuario, o amministratore di un impianto termico deve - per legge - far eseguire i controlli da un tecnico o da un'impresa di manutenzione, abilitati e di sua fiducia, con una frequenza che varia in base al tipo di combustibili e alla potenza del proprio impianto.

La tabella con le specifiche tecniche è pubblicata nel sito

www.comune.perugia.it

Al termine del controllo il proprietario dovrà firmare il **RAPPORTO DI CONTROLLO TECNICO** rilasciato da chi ha effettuato la manutenzione.



Il manutentore deve eseguire le manutenzioni, compilare in triplice copia il **RAPPORTO DI CONTROLLO TECNICO**, firmato anche dal cittadino, inserire il **CODICE IMPIANTO*** e apporre il bollino da lui acquistato. Una copia resta al manutentore, una al proprietario dell'impianto ed una dovrà essere consegnata, a cura del manutentore, allo sportello informativo di Itagas o SEA.

Cittadino

Manutentore

Itagas
o SEA



Itagas Ambiente srl



LE ISPEZIONI



Le ispezioni agli impianti saranno effettuati solo da personale di Itagas Ambiente s.r.l. e SEA s.r.l. concessionarie del Comune di Perugia. Il controllo sarà preceduto da una lettera che riporterà data e fascia oraria della visita. Gli addetti inviati alla vostra abitazione avranno un tesserino di riconoscimento.

***Il CODICE IMPIANTO** è riportato sul retro del pieghevole che i cittadini hanno ricevuto a casa e che si consiglia di conservare insieme al libretto del proprio impianto.

INFO:

ITAGAS AMBIENTE S.r.l. e S.E.A. Servizi
Energia Ambiente S.r.l.
Via Fracassini, N° 31 - 06129 - Perugia
Tel 075 5005309 Fax 075 5053571

Impiantitermici.perugia@itagasambiente.it

www.itagasambiente.it

COMUNE DI PERUGIA 075 075 075



OCCHIO ALLA VISTA

Prenota il test gratuito per il controllo delle facoltà visive.
inoltre: Check-up completo dei tuoi occhiali in uso e controllo delle lenti a contatto



OPTICAL CASO

Optical Caso ti aspetta per ricordarti che fino al 30 novembre puoi approfittare delle offerte in corso sugli occhiali da vista per bambini e studenti. Informazioni sul sito www.opticalcaso.it e sulla pagina facebook Optical Caso

PROFESSIONALITÀ PER IL VOSTRO BENESSERE VISIVO

Via Oberdan, 44, 46, 48 . Perugia . T.0755731598 . www.opticalcaso.it

MORLACCHI, CUCINELLI,
LYRICK E TEATRO DI FIGURA:
LA VERA STAGIONE È QUELLA TEATRALE

TEATRO: LO SPORT DELLA MENTE

Testo Claudia Alfronso Brano One — tratto da Chorus Line

**AL VIA UNA STAGIONE
RICCHISSIMA DI SPETTACOLI
CON UN CARTELLONE
DI QUALITÀ.
DAI CLASSICI ALLA PROSA
CONTEMPORANEA
PASSANDO PER MUSICAL
E BALLETTI.
PM VI PORTA ALLA SCOPERTA
DEGLI SPETTACOLI
PIÙ BELLI IN CARTELLONE**

Il teatro ci appartiene.

Noi siamo teatro.

La nostra vita è teatro.

Da sempre abbiamo allenato, anche se involontariamente, la nostra mente al teatro.

Da sempre abbiamo allenato, anche se involontariamente, la nostra mente a recitare. **Pensate alle bugie.**

Le bugie ci appartengono **sin dall'infanzia.**

Quando la mamma chiedeva a suo figlio se fosse stato lui a rompere quel vetro con una pallonata mentre giocava a calcio e il figlio, mentendo, le rispondeva che aveva trascorso tutto il pomeriggio in camera a studiare, **quello era teatro.**

Quando si fingeva di avere la febbre per evitare di andare a fare il compito di matematica a scuola, **quello era teatro.**

Quando da piccoline si giocava "a fare la mamma" con il bamboletto, **quello era teatro.**

Quando le bambine giocavano a essere Cenerentola, una Winx o Sailor Moon, **quello era teatro.**

Quando i maschietti impersonavano nel corridoio di casa Goku, **quello era teatro.**

Insomma teatro è ovunque.

Teatro è sempre.

Poi c'è chi lo fa di professione e chi lo fa amatorialmente. Ma spesso la vita ci ha insegnato che i più grandi attori (anche detti *falsi*) esistono nel mondo reale.

Certo abbiamo anche imparato ad "apprezzare" (si fa per dire) i **grandi colpi di teatro della nostra politica** che lascia, **noi** del popolino, **spettatori inermi** di questa commedia dell'assurdo.

Ma tralasciando questi dettagli di poco conto (!), abbiamo preparato per voi una bella carrellata di spettacoli, che presto approderanno nei teatri umbri, che davvero non potete perdere.

LE STAGIONI



DA KRAPP A SENZA PAROLE

A Perugia c'è il **Morlacchi**, storico e antico teatro che non ha bisogno di presentazioni. A Santa Maria degli Angeli il **Lyrick** spazio più attuale che, negli ultimi anni, sta offrendo stagioni di musical e concerti che non possono passare inosservate. La proposta di entrambi per la **stagione teatrale 2013/2014** offre cartelloni di altissima qualità con **nomi importanti** e **spettacoli** davvero **imperdibili**.

La grande novità della stagione di prosa del Teatro Morlacchi è la **danza** con tre spettacoli: **"Amarcord"** con Rossella Brescia, **"Certe notti"** della compagnia Aterballetto e **"Open"** di Daniel Ezralow inseriti all'interno del cartellone,

frutto di un lavoro che ha sapientemente miscelato i **classici** con spettacoli di **prosa contemporanea**.

Dopo il successo de **"Il grande inquisitore"** con Umberto Orsini che ha aperto la stagione teatrale a novembre, dall'8 al 10, a Perugia, vedremo Monica Guerritore vestire i panni di Judy Garland. L'attrice in **"End of the Rainbow"** darà voce, anima e corpo alla star di Hollywood in questo musical biografico di grande successo internazionale. È il natale del 1968, la Garland alloggia in una piccola suite dell'Hotel Ritz Carlton al centro di Londra e, con il suo amico Anthony e il suo nuovo giovane amante Mickey Deans, si prepara per una serie di concerti in la capitale londinese.

Una donna *"scoppiettante, folle, drammatica, stramba ma anche completamente sola nonostante i suoi innumerevoli amori"*.

Sempre a novembre, dal 13 al 17, le scene del Morlacchi saranno calcate dai protagonisti di **"Frost-Nixon"**, testo teatrale di Peter Morgan prodotto dal Teatro Stabile dell'Umbria insieme al Teatro dell'Elfo che racconta il duello televisivo tra Frost e Nixon appunto, terminato con la confessione di Nixon sullo scandalo del watergate e sui limiti morali del potere del presidente degli Stati Uniti. Uno spettacolo sulla moralità pubblica e la responsabilità del potere, attuale e avvincente.



A SOLOMEO PROSA, DANZA E MUSICA SI ALTERNANO AL TEATRO CUCINELLI

La stagione del Teatro Cucinelli di Solomeo, iniziata ufficialmente ad ottobre, sarà anche quest'anno ricca di spettacoli e vedrà accanto alla consueta stagione di prosa, quella di danza e musica. Tre gli appuntamenti per questo 2013. Si inizia con la prosa il 3 dicembre. **“Da Krapp a senza parole”** di Samuel Beckett ci mostrerà un nuovo modo di interpretare il rapporto tra la vita e l'uomo. Il 13 dicembre la danza debutterà con la Compagnia Rocio Molina e la sua **“Vinatica”**, idea originale e coreografia della stessa Molina, un nome di punta tra gli artisti spagnoli che hanno dato un grande contributo a rinnovare l'arte del flamenco, nel rispetto di una radicata e antica tradizione. Gli appuntamenti musicali vedranno il 16 novembre Ramin Bahrami, oggi considerato tra i massimi interpreti bachiani del panorama internazionale, che al pianoforte esegue le **“Variazioni Goldberg”**. Un'aria in sol maggiore più trenta variazioni seguite dalla ripetizione dell'aria, a formare un corpus di trentadue elementi (quante le battute dell'aria stessa), divisi in dieci gruppi di tre, ciascuno concluso da un canone, e due parti di sedici: questi i “numeri” delle Goldberg Variationen, opera cardine del catalogo bachiano e tra i vertici massimi del suo “esprit de géométrie”.

LA LOCANDIERA



Claudia Pandolfi e Francesco Montanari saranno al Morlacchi dal 27 novembre al 1° dicembre interpreti del triller mozzafiato **“Parole incatenate”**, un duello senza esclusioni di colpi, in cui verità e finzione, desideri e bugie parlano della parte oscura e torbida che è in ciascuno di noi in cui le dinamiche di potere fra uomo e donna si ribaltano di continuo.

La bella, furba e intraprendente Mirandolina di Goldoni viene magistralmente interpretata da Nancy Brilli che, dal 4 all'8 dicembre porta a Perugia **“La Locandiera”** diretta da Giuseppe Marini, regista abituato alle riletture dei grandi classici.



PAROLE INCATENATE

L'ultimo spettacolo del 2013 va in scena il 12 e il 13 dicembre ed è tratto da "The Test" di Richard Mathenson. **"L'esame"** racconta di una società cinica molto vicina per alcuni aspetti alla nostra e andrà in scena con i perugini Giampiero Frondini e Francesco Bolo Rossini.

Ancora grandi nomi nel **2014** con Alessandro Gassmann e il suo Riccardo III e il Galileo Galilei di Marco Prolini a gennaio, l'Otello di Dapporto e i fratelli Servillo a febbraio e ancora Neri Marcorè, Beppe Fiorello, Rossella Brescia e tanti altri.

Si cambia musica con gli spettacoli del **Lyrick** e la sua stagione ricca di **musical, concerti, balletti e spettacoli "pop"**. Il 5 e il 6 novembre sarà il musical italiano di maggior

successo di tutti i tempi il protagonista indiscusso. La Compagnia della Rancia celebra insieme al pubblico i 16 anni di **"Grease"** che con le sue musiche e le sue atmosfere ormai entrate nell'immaginario di tutti non smetterà di sorprendere e divertire.

Renzo Arbore approda l'8 novembre con la **"Orchestra italiana"** composta da 15 grandi musicisti, un progetto realizzato dallo showman italiano per valorizzare e rilanciare la canzone napoletana in Italia e all'Estero, attraverso la rilettura dei classici partenopei.

Non solo musica ma anche danza con **"Les Ballets Trockadero de Monte Carlo"**, parodia colorata e vivace del balletto classico tradizionale in scena al Lyrick il 15 novembre.



APRITI CIELO

E ancora la comicità di Ficarra e Picone arriverà il 17 novembre con lo spettacolo **"Apriti Cielo"** che mette in scena i paradossi della quotidianità, al limite dell'assurdo e in cui protagonista assoluta è la risata del pubblico.

A dicembre, il 7 e l'8, doppio appuntamento con la famosissima commedia musicale **"Aggiungi un posto a tavola"** che ritorna in scena grazie alla Compagnia dell'Alba.

"Tres" il 13 dicembre invece è una macchina comica, un intreccio di situazioni esilaranti e irriverenti nata dalla prolifica penna di Juan Carlos Rubio. Tre amiche inseparabili al liceo si ritrovano dopo più di vent'anni con vite diverse ed esperienze diverse.



PER I PIU' PICCOLI ARRIVA IL NUOVO TEATRO DI FIGURA

Inaugurato lo scorso anno il nuovo Teatro di Figura di via del Castellano a Perugia sta riscuotendo un grande successo non solo tra i più piccini. Da novembre ad aprile protagoniste saranno le favole raccontate con maestria con le marionette. Si inizia il 3 novembre con **"La bella addormenta-**

ta", spettacolo che riproporrà la fiaba conosciuta da tutti mettendo in scena raffinate marionette di grandi dimensioni, in un contesto scenografico di grande impatto visivo, realizzato con particolari meccanismi, che danno luogo a trasformazioni "magiche" a vista. Sempre a novembre, il 17 sarà la volta de **"Il Topolino che scoprì il mondo"**. **"Il re solo soletto"** è lo spettacolo che inaugurerà il mese di Natale che vedrà in scena anche la celebre favola de **"Il brutto anatroccolo"** il 15 dicembre e **"La vera storia di Babbo Natale"** il 22. Il nuovo anno si aprirà con **"La vera storia della Befana"** il 5 gennaio e sarà ricco di incontri magici e entusiasmanti. **"Gli animali salvano il mondo"** il 19 gennaio proporrà una storia molto attuale che parla di pace in un mondo che è ancora in balia di molte guerre. E ancora **"I tre porcellini"**, **"Robin Hood"**, **"Biancaneve e Nerainvidia"** e **"Il pifferaio magico"** sono solo alcuni degli spettacoli in programma. Alla struttura del teatro si affiancano il museo e il laboratorio per la costruzione di burattini, marionette, materiali e scenografie.



FROST - NIXON

Il nuovo anno vedrà sul palco del Lyrick ancora nomi importanti come quello di Cristian De Sica che si esibirà nello spettacolo musicale **Cinecittà**, di Sabrina Ferilli, **Justine Mattera** e **Maurizio Battista**.

INFO:

Teatro Morlacchi
Piazza Morlacchi, 13 - Perugia

Teatro Lyrick
via G.D'Annunzio
S.M.Angeli - Assisi (Pg)

Teatro Cucinelli
via Giovine Italia, 2
Solomeo (Pg)

Teatro di Figura Umbro
via del Castellano, 2/a - Perugia



PERUGIA, 20-24 NOVEMBRE

FESTIVAL **IMM**aginario VIVA LA CULTURA!

Testo Simona Croce **Brano** Sixteen Tons — The Platters

**FESTA DELL'ITALIA
DI DOMANI, DAI BENI COMUNI
ALLA RETE: INCONTRI,
LABORATORI, SPETTACOLI.
ECCO COME LA CULTURA
RAPPRESENTA
LA SCELTA STRATEGICA
VINCENTE
PER IL NOSTRO PAESE**

La quarta edizione di Festival IMMaginario si terrà a Perugia dal 20 al 24 Novembre.

Le location sono il **Teatro Morlacchi**, la **Sala dei Notari**, la **Rocca Paolina**, il **Centro Camerale Alessi**, l'**Accademia di Belle Arti**, il **Teatro di Figura** di via del Castellano.

IL TEMA del Festival è VIVA LA CULTURA!

Il programma della prossima edizione è dedicato alla **Cultura** come **Bene Comune** e casa comune, come gioia e festa, come diritto e progetto di felicità, come opportunità per una generazione di nuovi talenti. Nel corso del 2013 l'Italia ha presentato le candidature di varie città per essere Capitale Europea della Cultura (nel 2019). Oltre 20 città sottoporranno il proprio dossier, da Nord a Sud: Matera, Ravenna, Lecce, Bergamo, Urbino, Venezia, Perugia, Siena, L'Aquila, Mantova, Cagliari, Palermo,... L'obbligo a pensare il futuro, il carattere nazionale di tale impresa, tutto il movimento di persone e di idee per il futuro di questo Paese è ciò che il Festival vuole raccontare.



VIVA LA CULTURA! è il tentativo di descrivere e di fare una mappa. Quali sono i “Maestri” della cultura italiana? Quali gli innovatori che ne stanno declinando il concetto nelle nuove forme dei new e social Media? È possibile delineare una mappa della cultura in Italia? Sono questi (e non solo) gli interrogativi su cui Festival IMMaginario 2013 vuole porre l'attenzione

Per raccontare il mondo della cultura nella sua interezza e complessità, il programma di Festival IMMaginario si declina in due sezioni: “Il Capitale della cultura” e “L’Innovazione”.

Il capitale della cultura prevede tra gli ospiti: **Jacopo Fo, Dario Fo, Toni Servillo, Mario Martone, Fabio Fazio, Giovanni Floris**, autori e conduttori di **Caterpillar**, di



Fahrenheit, di Hollywood Party, Massimo Gramellini, Trio Medusa, Piero Chiambretti, Lillo e Greg, Il Ruggito del Coniglio, Gipi, Gian Antonio Stella, Domenico Starnone, Makkox, Stefa-

no Benni, Paolo Rossi, Antonio Scurati, Leo Ortolani (RatMan), Roberto Andò, Pippo Delbono, Antonio Rezza, Flavia Mastrella. Al Festival hanno voluto aderire partecipando con le loro videoin-

terviste anche: Antonio Albanese e Stefano Bollani.

Le trasmissioni presenti a Perugia saranno: TvTalk, Caterpillar, Il Ruggito del Coniglio, Hollywood Party...

*Percorsi, idee,
mappe per
immaginare
l'Italia
che verrà*

**IMMaginario si duplica.
Nasce il programma dedicato
all'innovazione: IMMAGINARIO
WEB FEST 2013**

Dopo il successo della prima edizione nel 2012, torna IMMaginario Web Fest a Perugia tra il 22 e il 24 novembre. IMMaginario ospiterà la più ampia reunion di **webseries** mai organizzata, con oltre 100 produzioni da tutta Italia.

I nuovi talenti creativi dall'esplosivo mondo delle **web series** sino al mondo del **videoclip**, dai **web doc** al **cross media**, dal **crowdfunding** al **coworking**, dagli **Instagrammers** alle **twittstar**, in una tre giorni a Perugia di proiezioni, incontri, talk su come cambia la scena creativa italiana.

Saranno presenti tutte le principali esperienze italiane di web series: dai *The Pills a Stuck a Una mamma imperfetta* (Rai - Corriere.it). Saranno presenti gli autori di webdoc, forma artistica affermata in Francia e Usa e che ora sta emergendo in Italia.

"Una mamma imperfetta" è una webseries scritta e diretta da Ivan Cotroneo (coprodotta da Indigo Film e 21, Corriere della Sera e Rai

**Il programma
di IMMaginario
Web Fest prevede,
in sintesi,
la presenza di:**

- 300 creativi da tutta Italia
- 100 web series
- 20 web doc
- presentazione piattaforma web Umbria Creativa
- Incontri Umbria Creativa: l'innovazione in Umbria
- L'Impresa Creativa come modello di sviluppo. In collaborazione con Nòva24
- Il Coworking e il FabLab. Nuovi modelli di organizzare il lavoro
- Incontro Banca Prossima Legacoop su Crowdfunding e Impresa creativa dedicata al sociale
- Le start up, nuova opportunità per i giovani e l'economia
- presentazione Apulia Film Commission e Torino e Piemonte Film Commission
- Academy del Gusto. In collaborazione con Arnaldo Caprai
- evento Invasioni Digitali
- vari meet con Twittstar @id-dio @matteograndi, @azael, @casaleggio ...
- vari blog di cinema, letteratura etc etc

Il Festival ospita un Lab Creativo per creare una web serie. Il programma è realizzato in collaborazione con Nòva24 e il sole 24 ore, Banca Intesa



Fiction) che, dopo il grande successo in rete, è approdata in prima serata su Rai 2 ed è stata acquistata dal network televisivo ABC, di proprietà della Disney. Mentre **iPantellas** è un duo comico composto da Daniel e Jacopo, due ragazzi del varesotto, che sta spopolando sul web con parodie, sketch comici e la webseries "Mia madre è Satana". La loro pagina Facebook conta oltre 230mila fans, mentre sono 390mila gli iscritti al loro canale Youtube.

Per gli amanti del fumetto, sarà ospite di IMMaginario anche Makkox, il noto disegnatore digitale, che dal 2007 ha scelto il Web come luogo di pubblicazione delle sue opere. Makkox, all'anagrafe Marco D'Ambrosio, è anche tra i protagonisti della trasmissione "Gazebo" di Rai 3.

La rassegna ha un carattere internazionale e saranno presenti anche il **Marseille Web Fest** e il **Liegi Web Fest**.

**INFO E PROGRAMMA
COMPLETO:**

**www.immaginariowebfest.it
www.festivalimmaginario.it
Twitter: @immaginariotv
Instagram: immaginariotv**



PERUGIA, PALAZZO DELLA PENNA, 7-10 NOVEMBRE
TERNI, CAOS, 15-17 NOVEMBRE

UMBRIALIBRI 2013

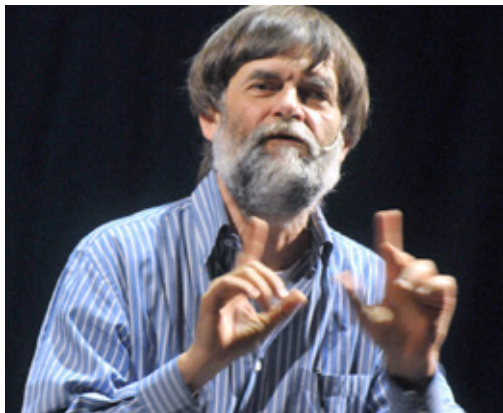
Testo Antonio Senatore Brano Space Oddity — David Bowie

**TRA GLI OSPITI
TANTI PROTAGONISTI
DELLA CULTURA ITALIANA
E INTERNAZIONALE,
FRA QUESTI:
FRANCO CARDINI,
ALDO CAZZULLO,
DON LUIGI CIOTTI,
JACOPO FO, ARRIGO LEVI,
SERGIO GIVONE,
VITTORIO SERMONTI,
WALTER SITI**

Per la prima volta, **diminuzione della lettura e calo dei consumi culturali** convergono a decretare un disagio profondo della cultura nel nostro Paese. Spettacolo dal vivo, cinema, musica, editoria vedono per la prima volta intaccata la soglia del proprio pubblico e dei lettori forti, che finora preferivano sacrificare altro al piacere di leggere e vedere uno spettacolo.

È opportuno comprendere il valore aggiunto della cultura come fattore di sviluppo economico, ma lo è altrettanto sottolinearne il valore intrinseco, che quanto più si sviluppa liberamente tanto più esprime la sua forza vivificante in altri ambiti e comparti produttivi.

Nei periodi in cui la **crisi economica** è tanto profonda siamo stati abituati a veder ridurre spesa e investimenti in cultura, considerata un lusso per momenti di agio, mentre il comportamento nei consumi rivela che la spesa per la fruizione della cultura resiste più di altri beni, considerati indispensabili. La riduzione dei con-



sumi culturali arriva al crepuscolo di una crisi e segnala, in qualche modo, il suo compiersi, ma anche, forse, l'annuncio di una possibile ripresa.

L'edizione 2013 di **Umbrialibri**, propone un soggetto, la cultura, e ne declina le possibili relazioni. Ne è venuto fuori un titolo che non chiede e non interroga, ma suggerisce percorsi descrittivi, che ciascuno può intraprendere e completare. **La cultura che**, è il titolo, cui seguono azioni quali *resiste, occupa, collabora, muore, cambia, libera, impara, connette*. Se ne potrebbero aggiungere altre o sottrarne alcune, a seconda della propria percezione ed esperienza, ma non si può discutere il fatto che senza quel soggetto, la cultura, molte riflessioni verrebbero meno e saremmo tutti un po' più poveri, non solo di spirito.

Una manifestazione culturale che sente il bisogno di nominarsi, piuttosto che mettere l'occhio e la testa sui problemi del nostro tempo, come è accaduto per tutte le edi-

zioni passate, denuncia certamente una crisi di identità e in qualche modo chiede aiuto e sostegno a chi resiste nel comprare e leggere libri e nel non rinunciare alle proprie abitudini e attitudini culturali.

Umbrialibri offre occasioni utili allo sviluppo di relazioni e declinazioni della cultura, in due spazi a essa dedicati: a Perugia, **Palazzo della Penna - Centro di Cultura Contemporanea**, e a Terni, **Caos - Centro Arti Opificio Siri**, protagonisti nel favorirne la partecipazione e la fruizione. Al centro delle iniziative c'è la mostra mercato degli editori umbri, con incontri e presentazioni delle principali novità editoriali.

Il programma di questa edizione prevede presentazioni e incontri con Franco Cardini, Aldo Cazzullo, don Luigi Ciotti, Jacopo Fo, Arrigo Levi, Sergio Givone, Vittorio Sermonti, Walter Siti e tanti altri protagonisti della cultura italiana e internazionale; offrirà iniziative per i più giovani, mostre d'arte e momenti di formazione come di riflessione.

In particolare, domenica **10 novembre** alle 11.30, a Perugia, presso la **Sala dei Notari**, si terrà un incontro sul futuro delle politiche per i beni culturali tra pubblico e privato, concepito con l'obiettivo di delineare politiche e strategie per il tempo a venire. Al confronto interverranno: **Ilaria Borletti Buitoni**, Sottosegretario del Ministero per i Beni e le Attività Culturali e del Turismo; **Fabrizio Bracco**, Assessore Cultura Turismo Commercio Centri Storici della Regione Umbria; **Andrea Cernicchi**, Assessore alla Cultura e Politiche Sociali del Comune di Perugia; **Ugo Bacchella**, Presidente Fondazione Fitzcarraldo; **Giuliano Segre**, Presidente Fondazione Venezia 2000. Modera **Marino Sinibaldi**, Direttore Rai Radio 3. L'incontro è a cura di Fondazione Fitzcarraldo, in collaborazione con il Giornale delle Fondazioni.

INFO:
Palazzo della Penna
via Podiani - Perugia
Caos
via Campofregoso, 98 - Terni



ANCHE L'UMBRIA SI PREPARA
AL PROSSIMO CONGRESSO DI DICEMBRE

MARCO VINICIO GUASTICCHI: “un PD più fast e meno slow”

Testo Gian Marco Tosti Brano Changes — David Bowie

**IL PRESIDENTE
DELLA PROVINCIA
DI PERUGIA,
ATTRAVERSO TWITTER,
LANCIA UN APPELLO
AL CAMBIAMENTO
SOSTENENDO
MATTEO RENZI**

La recente crisi politica italiana, temporaneamente risoltasi con la fiducia ottenuta dal governo guidato da Letta, oltre a tenere l'intero Paese con il fiato sospeso, ha riacceso il dibattito interno al **Partito Democratico**. Un partito prossimo al congresso, fissato a dicembre, salvo clamorose sorprese.

Il dibattito interno è quanto mai acceso: **Enrico Letta**, rinvigorito dalla fiducia ottenuta, sembra cercare di respingere l'avanzata di **Matteo Renzi**, indicato come futuro leader di Partito e incarnazione di una speranza di ricambio generazionale avvertita da tutti.

In **Umbria**, una figura di spicco della politica regionale che non nasconde l'appoggio al sindaco di Firenze è il Presidente della Provincia di Perugia **Marco Vinicio Guasticchi**.

Dal suo account **Twitter** (@mvguasticchi), Guasticchi lancia messaggi eloquenti rivolti agli iscritti e ai dirigenti del Partito: *“Un Pd moderno e riformista dove segretari, dirigenti nazionali e periferici, siano più impegnati fra la gente, il proprio lavoro, la vita quotidiana e meno fra le “scartoffie” delle sedi di partito.” Un Pd più “fast” e meno “slow” per usare neologismi che vanno per la maggiore”.*

Presidente Guasticchi, c'è grande voglia di cambiamento nel Paese e anche all'interno del Partito Democratico. È Matteo Renzi l'uomo della tanto attesa svolta?

Lo slogan che Matteo Renzi utilizzerà per lanciare la propria candidatura e programma per la segreteria del partito: *“L'Italia cambia verso”* racchiude senza dubbio la voglia e il desiderio di cambiamento che c'è in tutto il Paese e che ormai non si può più fermare.

Oltre a una presa di posizione netta nel sostenere Matteo Renzi, la sua sembra anche una critica decisa nei confronti di un partito che pare ancora bloccato e timoroso dei cambiamenti. Che cosa dovrebbe accadere, secondo lei, al prossimo congresso?

Il prossimo 8 dicembre tutti coloro che vorranno dare il proprio contributo per rendere più forte e riformista il Pd e garantire la svolta democratica e avere l'ambizione di guidare il cambiamento da tempo atteso, potranno farlo scegliendo fra le diverse proposte in campo. Forse siamo giunti, e lo spero vivamente, al cambio di rotta. Gli elettori, i cittadini, sono stanchi e non accettano più candidati cresciuti come polli in batteria.



E l'Umbria? Una delle regioni più tradizionaliste d'Italia, in ambito politico, sarà in grado di rinnovarsi?

In tanti siamo stati vicini a Matteo Renzi fin dall'inizio, anche in Umbria: non solo chi ricopriva ruoli istituzionali, come il sottoscritto, ma tanti iscritti e simpatizzanti, proprio per cercare di cambiare e rinnovarci. Il Pd deve trasformarsi, basta con etichette e appartenenze a scapito della meritocrazia. Io, per esempio, nei giorni scorsi, come Presidente della Provincia di Perugia, ho nominato i nuovi vertici degli ambiti territoriali di caccia: non gli ho mica chiesto a quale associazione appartenevano né tantomeno a quale corrente di partito.

Crede che la forza riformatrice di Renzi travolgerà anche la nostra regione?

Il coraggio e la forza delle idee, un programma condiviso e concreto che Matteo Renzi ha messo in campo a diretto contatto con la gente rappresentano il punto di partenza, anche in Umbria, di una nuova stagione politica che consentirà al Pd, di riposizionarsi in maniera moderna e riformista in un contesto europeo di rilancio del Paese. Ben vengano dunque le dichiarazioni rilasciate in questi giorni dal segretario regionale del Pd Lamberto Bottini e dal responsabile dell'organizzazione, Antonello Chianella per un congresso limpido e coinvolgente.



A FOLIGNO, UNA RESIDENZA D'EPOCA DI LUSSO

Relais Metelli

Testo Gian Marco Tosti Brano Heartbreak Hotel — Elvis Presley

**UN VILLINO DEI PRIMI DEL
NOVECENTO È OGGETTO DI
UN RECUPERO ELEGANTE
E CONTEMPORANEO PER
UN'OSPITALITÀ RAFFINATA**

Nel cuore di **Foligno**, in un quartiere di villini in stile Eclettico dei primi del Novecento, ha appena inaugurato il **Relais Metelli**. Un sapiente **restauro** ha mantenuto le forme originali e ha riportato in auge uno degli **esempi architettonici** più rilevanti di questa zona privilegiata della città, immersa nel verde, a due passi da Corso Cavour e al tempo stesso dalla stazione ferroviaria. Un progetto voluto dalla **Famiglia Metelli** per offrire ai visitatori della città della **Quintana** un'ospitalità **raffinata** e senza tempo.

Forme e spazi dell'**epoca** sono esaltati da materiali e dettagli **contemporanei** in grado di creare un'**atmosfera** elegante e accogliente. Luci, tessuti, arredamenti e opere d'arte appese alle pareti sono l'espressione di un concetto di **home from home**, capace di ricreare una sensazione **casalinga** e **riservata**. Il villino è immerso in un lussureggiante **giardino** con tanto di palmeto, interrotto solo dall'ampio **parcheggio** a disposizione della clientela.

Nove **camere** e due **suite**, tutte diverse l'una dall'altra per spazio e arredamento, sono in grado di offrire il massimo del comfort moderno. Cambiano per **colori, dimensioni** e **arredi**; pavimenti in parquet e bagni in **quarzite** impreziosiscono gli am-



bienti arredati con **mobili e luci di design** e con pregiata carta da parati dai disegni morbidi ed arabescati. Stanze belle e tecnologiche dotate dei più avanzati sistemi di **video**, aria condizionata digitalizzata, luci touch screen, cassaforte digitale e Wi-Fi.

Pensate per soddisfare diverse richieste, le camere sono concepite di più tipologie: Executive, Deluxe, **Junior Suite** (dotate di terrazzo con sundeck, mini-piscina idromassaggio) e una meravigliosa **Penthouse Suite** con terrazza privata e mini **piscina idromassaggio** rende il Relais Metelli una **gemma** preziosa nella galassia dell'offerta ricettiva del territorio, in grado di raggiungere i livelli più alti e accontentare le richieste più **esigenti**.

Eleganza e tecnologia, raffinatezza e garanzia della **privacy** fanno sentire l'ospite del Relais come a

casa propria, accolto e coccolato con discrezione e sobrietà, dispone di una serie di **servizi** come l'uso del **Wi-Fi gratuito** sull'intero edificio, colazione a buffet a base di **prodotti biologici**, **Lounge Bar** con l'angolo giardino, servizio in camera 24 ore su 24 e noleggio bici. La **clientela business** troverà un ambiente adatto ai propri appuntamenti di lavoro con a disposizione una **Meeting Room** confortevole ed equipaggiata, dotata delle ultime tecnologie con un tavolo riunioni in grado di ospitare fino a dodici partecipanti: servizi come coffee break, segreteria meeting e servizio hostess completano l'offerta.

INFO:
Relais Metelli
via Fabio Filzi - Foligno (Pg)
T. 0742 344774
www.relaismetelli.com
info@relaismetelli.com



TERNI, 09 NOVEMBRE - 21 DICEMBRE

“FUCK SIMILE” di FRANKO B e FIDIA FALASCHETTI

Testo Chiara Silvestri **Brano** Real Wild Child — Iggy Pop

**PER LA PRIMA VOLTA
IN UMBRIA,
ALLA MEDIOAREA
GALLERY DI TERNI
DUE DEI PIÙ IRRIVERENTI
PROTAGONISTI
DEL PANORAMA
ARTISTICO
CONTEMPORANEO**

“Ci hanno rubato il futuro, la realtà che stiamo vivendo è solo la copia in negativo di una prospettiva di crescita che purtroppo ci è stata negata. Oggi è il fac-simile del tempo che avremmo voluto vivere”. È con queste parole che si apre la presentazione, a cura di **Lorenzo Respi**, della doppia personale di **Franko B** e **Fidia Falaschetti**, che la **Medioarea Gallery** di **Terni** ospiterà nel suo spazio espositivo di via Mincio, in piena area industriale, dal 9 novembre al 21 dicembre. Si tratta del **III capitolo** del ciclo **“Storie d'arte e vita”**, che ha segnato e continuerà a segnare, fino a febbraio 2014, il primo anno di vita e programmazione della nuova **galleria d'arte** ternana dedicata al **contemporaneo**. Una doppia personale, che dopo i successi delle due mostre precedenti, **“Far quadrato”**, di **Perino&Vele** e **Marco Neri**, e **“Pratiche di avvistamento”**, di **Silvia Camporesi** e **Filippo La Vaccara**, continua l'approfondimento e l'indagine sul mondo dell'arte contemporanea, ponendo particolare attenzione all'impegno civile e sociale degli artisti, alla riflessione sulla condizione dell'individuo nella società attuale, all'uguaglianza e alla libertà di espressione, oltre che all'abilità

tecnica e all'originalità del linguaggio, che non dimentica il **legame** con il **territorio** in cui l'esperienza della Medioarea Gallery s'inserisce.

*“La speranza è stata tradita, la crescita si è fermata. **Fuck!**”.* Nasce da questa esclamazione tratta dalla volgarità del presente, il gioco di parole per assonanza **“Fuck-simile”**, che dà il titolo alla doppia personale: *“un insulto diretto al nostro tempo ormai degenerato, a una crisi culturale e sociale ancora prima che economica e finanziaria”*, scrive Respi a proposito della mostra, che vede protagonisti **Franko B**, performer, scultore, pittore e video maker italo-britannico, uno dei maggiori esponenti della body art degli anni Novanta, e **Fidia Falaschetti**, grafico, fotografo e illustratore di rinomati brand internazionali, oggi anche tra i più irriverenti e dinamici artisti del panorama contemporaneo italiano. Fortemente differenti per background, formazione e linguaggi espressivi, entrambi avvertono il disagio interiore del nostro tempo e lo esprimono con forza, trasformandolo nel linguaggio dell'arte. Ma la diversità non può che essere fonte d'ispirazione e cambiamento. Ed è proprio prendendo spunto dalla peculiarità espressiva e linguistica di ciascun artista, che si affronta l'altro tema centrale del ciclo espositivo proposto da Respi, che individua nel rapporto tra le diverse discipline e tecniche artistiche la possibilità di contaminazione e autonomo confronto e che, anche in occasione di *“Fuck Simile”*, vede sancire idealmente la collaborazione tra gli artisti, attraverso la realizzazione di un'opera a più mani, in esclusiva per la Medioarea Gallery.

Fuck Simile parte dalla consapevolezza che *“i bambini, le generazioni*

future, sono le prime vittime di un sistema che specula sui loro sogni e sulle loro speranze, annientandone le aspettative o addirittura orientandone le scelte”, e individua nelle stesse persone che dovrebbero garantire loro le basi per un progresso comune - e che invece *“agiscono con cinismo ed egoismo, ignoranza e superficialità, maleducazione e intolleranza”* - i colpevoli di questa violenza occulta.



Celebre per le performance in cui il suo **corpo** diviene materia d'arte, ma anche mezzo e strumento di denuncia e indagine, in occasione della mostra ternana **Franko B** abbandona il mezzo espressivo della **performance**, per concentrarsi sulle **tele di juta** ricamate con un filo rosso, il legame cromatico con il proprio **sangue**, simbolo indiscusso della sua arte. Ecco allora l'immagine, ripetuta ossessivamente, di un **bambino** accasciato, che nasconde la testa, stringendosi su se stesso, come per difendersi da una violenza invisibile.

Scanzonato, ironico e irriverente, **Fidia Falaschetti** rivisita con la sua arte l'immaginario infantile, rendendolo inquieto e colorato e mettendolo in evidenza contraddizioni e paradossi. Alla Medioarea Gallery lavora sull'**infanzia tradita**, trasformando con pungente sarcasmo le immagini di **giocattoli** rassicuranti in oggetti pericolosi, realizzati su lamine d'acciaio. Proprio quell'acciaio che

si produce a Terni e che un tempo rappresentava la primaria fonte di benessere e sviluppo cittadino, mentre oggi non è che causa e simbolo di crisi e precarietà.

Prossimo e ultimo capitolo del ciclo espositivo “Storie d'arte e vita”:

Simone Racheli e David Fagioli
gennaio-febbraio 2014

INFO:
www.medioareagallery.com

A MONTEFALCO FINO AL 30 NOVEMBRE

Motus Animi

Testo Gian Marco Tosti Brano Emotion — Destiny's Child

**DALL'INCONTRO TRA
IL FOTOGRAFO
AUGUSTO BUZZEO
E LA MAKE-UP ARTIST
CINZIA MALTEMPI
NASCE UNA MOSTRA
DEDICATA
ALLE EMOZIONI,
TRA ARTE E MODA**

L'amore tra **Augusto Buzzeo** e la fotografia sboccia tanti anni fa quando suo padre gli regalò una vecchia macchinetta in disuso. Dopo gli studi all'Istituto Europeo di design, inizia la professione negli anni '80 fotografando soprattutto persone. Il suo lavoro si orienta verso la foto di **ritratto**, **moda** e **beauty**, settori affascinanti nei quali ottiene stima e riconoscimenti, lavorando per alcune delle più prestigiose aziende umbre come Arnaldo Caprai, Corso Vannucci, Cruciani, Brunello Cucinelli, Le Tricot, Luisa Spagnoli e Mastro Raphael, realizzando campagne pubblicitarie che finiscono sulle più importanti riviste italiane e internazionali del calibro di: AD, Elle, Gentleman, Glamour, GQ, Grazia, Io Donna, Marie Claire, Panorama, Traveller, Uomo Vogue e Vogue Italia. Il ritratto di persone lo porta a realizzare *reportage* in tutto il mondo e a lanciarsi, di tanto in tanto, in progetti prettamente artistici.

È il caso della mostra **Motus Animi** inaugurata in occasione della 34esima Settimana Enologica a Montefalco presso il **Museo Civico di San Francesco**, ideata dallo stesso Buzzeo in collaborazione con l'*hair styli-*

LIBERTÀ



FOLLIA CREATIVA



PASSIONE



st e make-up artist **Cinzia Maltempi** e a cura di **Rita Rocconi**. Un'esposizione di ispirazione *fashion* che ha come tema centrale l'emozione, da cui il titolo della mostra, espresso in latino. Buzzeo ha l'obiettivo e l'ambizione di cogliere e rappresentare uno stato d'animo, la cosa più difficile da realizzare in fotografia.

L'idea prende spunto dalla particolare situazione socio economica del nostro Paese e di tutta la società occidentale immersa in un momento di profonda **riflessione**

su eventuali nuovi **valori** di riferimento da seguire.

In tempi difficili e di cambiamento non mancano segnali di ottimismo, una piccola grande rivoluzione è in corso secondo gli autori: la rivincita delle emozioni, degli affetti sull'aspetto razionale ed esasperato delle nostre vite. Osservando le foto, tutte di grande dimensione, di Augusto Buzzeo ci si può riconoscere in uno **stato d'animo** sempre diverso: dalla tristezza alla gioia, dalla sorpresa alla paura, dalla vergogna all'ansia, dalla speranza alla delusione.

L'idea di questo **progetto** è nata quasi per caso, nel bel mezzo di pensieri e battute scambiate sul pianerottolo di casa. I due avevano già lavorato insieme a Firenze in passato e si erano trovati in perfetta sintonia; sulla scia di quella fortunata e proficua esperienza, hanno pensato di realizzare un lavoro intimo e personale, di orientamento artistico e senza nessuna committenza, senza indicazioni da seguire né limiti imposti.

Dopo alcuni incontri nello studio di Buzzeo a **Foligno** e tra le tante idee venute fuori, è emerso

NEROFORTE

abbigliamento > uomo // donna



Corso Cavour, 56
Foligno, (PG)
Tel. +39.0742.35.59.55
www.neroforte.com



UNICITÀ



con forza il tema delle emozioni e degli stati d'animo, impegnativo da affrontare ma incredibile, complesso, forte, eccitante ed attuale. Così nasce ***Motus animi***, 20 sessioni completamente diverse una dall'altra portate avanti in sei mesi, con scatti realizzati tra l'Umbria e la vicina Toscana, coinvolgendo e sconvolgendo amici e persone che hanno creduto negli autori nel prestarsi come modelli, aiutandoli e sostenendoli in questo progetto così faticoso.

La mostra è visitabile fino al **30 novembre** presso il Museo civico di **Montefalco**. Nel catalogo della mostra ogni immagine è supportata dalle didascalie creative di un'amica dei due, la copywriter **Claudia Paolini**, capaci di esaltare e impreziosire l'intero progetto. Il **Complesso Museale** della città del Sagrantino vale di per sé una

visita a Montefalco. Monumento nazionale dal 1872, la **Chiesa di San Francesco** rappresenta il cuore della struttura intorno alla quale si possono ammirare preziose raccolte d'arte secondo un percorso che parte dalla **pinacoteca**, passa per la Chiesa e in seguito conduce alla cripta con le antiche cantine dei frati minori conventuali e con la sezione del materiale archeologico. Infine si arriva agli spazi dedicati alle mostre temporanee d'**arte contemporanea**, come in questo caso, ***Motus Animi***.

INFO:
Complesso Museale
di San Francesco
via Ringhiera, 6
Montefalco (Pg)
T. 0742 379598



PERUGIA, PALAZZO DELLA PENNA
CENTRO DI CULTURA CONTEMPORANEA
17 NOVEMBRE – 15 DICEMBRE

“TELL MUM EVERYTHING IS OK”

Testo Laura Serra Brano Aloe Blacc – Wake Me Up

**IL MEGLIO DEGLI ARTISTI
UMBRI EMERGENTI
IN UNA STRAORDINARIA
COLLETTIVA CURATA
DA ANDREA BAFFONI,
LINDA DI PIETRO,
FRANCESCA DURANTI
E ANTONIO SENATORE:
UNA FANTASMAGORIA
DI OPERE PITTORICHE,
SCULTOREE, INSTALLATIVE,
PERFORMATIVE
E DI VIDEOARTE.
L'INAUGURAZIONE
IL 16 NOVEMBRE ALLE 18**

La mostra “Tell mum everything is ok”, a cura di **Andrea Baffoni, Linda Di Pietro, Francesca Duranti e Antonio Senatore**, offre uno spaccato dell'attuale panorama artistico in Umbria, attraverso un percorso che dialoga con la sede espositiva diffondendosi in tutti gli spazi del complesso, comprese le collezioni permanenti. Una fantasmagoria di opere pittoriche, scultoree, installative, performative e di videoarte che riassume l'eccellenza degli artisti emergenti.

Fortemente voluto da **Regione Umbria e Comune di Perugia**, il progetto realizza una piattaforma dinamica d'espressività, che coniuga l'aspetto più canonico della mostra con una ricca selezione



di eventi collaterali (**sonorizzazioni, workshop, aperitivi, live set e concerti, presentazioni, incontri, performance e cene in mostra**), dimostrando come l'arte non solo sia in grado di adattarsi ai periodi difficili, ma sappia farne un punto di forza e di rilancio, per se stessa e per i propri attori.

All'esposizione è abbinato un **catalogo** che riflette in pieno gli aspetti fondanti della mostra. Alla tradizione dei testi, delle biografie artistiche e del repertorio fotografi-



co delle opere esposte si associano infatti un **progetto curatoriale** e una veste comunicativa e dinamica, offrendo al pubblico un prodotto editoriale di elevato valore.

Il ventaglio di offerte parallele alla mostra si realizza grazie a numerosi percorsi di collaborazione intrapresi sia con istituzioni, associazioni, festival e cooperative (CAOS - Centro Arti Opificio Siri, Conservatorio di Musica "Francesco Morlacchi", Fonoteca regionale "Oreste Trotta", Dancity Festival, Segnali - Arti Audiovisive e

Performance, Sistema Museo) che con singoli operatori.

INFO:

Palazzo della Penna
Centro di cultura contemporanea
via Podiani - Perugia

Orari:

dal martedì al venerdì
10.00 - 18.00
sabato e domenica dalle
10.00 alle 19.00
chiuso lunedì



A TUTTI GLI SPOSI

Ottavi regala la wedding planner

Testo Lucrezia Sarnari Brano | Say A Little Prayer — Diana King

Ottavi Country House fa un regalo ai suoi clienti, a quelli speciali, quelli che decidono di passare con lo staff Ottavi il giorno più romantico della propria vita. Chi sceglie Ottavi per festeggiare il giorno delle **nozze** avrà, infatti, in **regalo** la preziosa consulenza di una **wed-**

ding planner, un aiuto concreto per rendere il vostro matrimonio perfetto e indimenticabile. Il tutto “condito” dalla **qualità** che da sempre contraddistingue Ottavi Country House. Ci spiega tutto Manuela Ottavi, responsabile del locale storico locale.

**NOZZE PERFETTE
ANCHE IN TEMPI DI CRISI
GRAZIE ALLA NUOVA
INIZIATIVA
DI UN LOCALE STORICO**

Quale è l'offerta di Ottavi?

Ottavi Country House offre a chi celebra il suo matrimonio presso la struttura, la consulenza di una wedding planner professionista, in grado di progettare un matrimonio perfetto.

In un momento di crisi “regalare” appare abbastanza singolare. Parlati di questa scelta.

È proprio nei momenti di crisi che è necessario ottimizzare e siccome al di là della professione siamo persone attente alla realtà che ci circonda, abbiamo deciso di investire nei nostri clienti affinché il loro sia veramente un giorno “da ricordare”. Felici loro, soddisfatti noi.

Che cosa significa avere in regalo una wedding planner?

Significa avere a disposizione una professionista che con il suo grado di conoscenza può indirizzare le aspettative dei futuri sposi verso un sicuro successo, mantenendo sempre un occhio attento al budget stabilito a priori.

Chi è la vostra “organizzatrice di matrimoni”?

Le nostre wedding planner sono varie professioniste con esperienza maturata in Italia, ma soprattutto all'estero dove ormai è prassi affidarsi a tale figura.



In che modo il cliente viene aiutato?

Dopo aver scelto la nostra struttura come location per il suo matrimonio, il cliente viene messo in contatto con la wedding planner ed insieme, partendo da una semplice idea e da un budget, costruiranno passo passo l'evento non affidando nulla al caso. Il risultato sarà: idee chiare, dubbi risolti, ottimizzazione dei tempi, analisi dei costi fatti da chi non è alla prima esperienza e soprattutto tanta tranquillità emotiva nella consapevolezza che si è nelle mani di un professionista che controlla e verifica che tutto sia come progettato e che l'imprevisto non rovini la giornata. Alla fine il risultato deve essere: "Il mio matrimonio? Mi sono divertito tantissimo".

Parlaci della location

La location è quanto di meglio ci si possa aspettare, immersa nel verde vicino a una necropoli etrusca con un parco secolare ed immensi prati verdi che si prestano agli usi più svariati. Cosa c'è di più bello che festeggiare intorno alla piscina sotto un cielo stellato?

E il buffet?

La nostra esperienza trentennale nell'ambito della banchettistica ci permette di non standardizzare le cerimonie. Partendo dal presupposto che la cucina non deluderà mai nessuna aspettativa, di volta in volta, si potrà parlare di pranzo tradizionale, di festa in piscina con buffet, di menù a tema o di ricevimento nuziale.

INFO:

Ottavi Country House
via De Sanctis, 20
San Mariano (Pg)
T. 075 5159104

E se il ristorante
ci regalasse
la wedding planner?

Sì, lo voglio!

075.5159104

S. Mariano di Corciano




OTTAVI
COUNTRY
HOUSE

A BASTIA UMBRA
ELETTRONICA ED ELETTRODOMESTICI A PREZZI MAI VISTI

DIXE DIXCOUNT

Testo Gian Marco Tosti **Brano** Television — Marquee Moon



UN MAGAZZINO
DIVENTA DISCOUNT
PER UN SOTTOCOSTO
TUTTO L'ANNO

Lo scorso 19 ottobre, a Bastia Umbra, è stato inaugurato il Primo DIXE DIXCOUNT in Umbria. Nella zona industriale, in via dei Tigli, in posizione strategica e di facile accesso per una vasta area, spicca questo magazzino di colore **arancione** destinato a rivoluzionare il **commercio** in Umbria e dove

è possibile acquistare elettrodomestici ed elettronica di qualità a prezzi imbattibili.

L'idea di **Maurizio Pimpinichio**, una vita come imprenditore nel settore, è semplice e quanto mai forte: gran parte della clientela si affaccia al mercato dell'online alla ricerca



del prezzo più basso, dell'occasione migliore. Bene, il mondo DIXE DIXCOUNT si pone in concorrenza proprio con gli acquisti telematici, garantendo gli stessi **prezzi bassi** tutto l'anno e aggiungendo la fisicità di un luogo di esposizione dove visionare dal vivo i prodotti e potendoli confrontare fra di loro.

Da DIXE DIXCOUNT si possono scegliere tra un'ampia offerta di prodotti delle migliori marche, come **Samsung, Sony, Whirpool** tanto per citarne alcune e tra prodotti senza marchio, i così detti no brand, capaci di garantire elevati standard qualitativi e un risparmio senza paragoni. Immaginatevi un **sottocosto continuo**, che dura tutto l'anno. La logica del **low cost** e del **no frills** (senza fronzoli) tanto in voga al giorno d'oggi, dai viaggi aerei

all'abbigliamento, si traduce così anche nel settore dell'elettronica e degli elettrodomestici.

DIXE DIXCOUNT nasce da un **magazzino** operativo già esistente da molti anni: per questo il progetto si è reso possibile, un esperimento pilota in **Umbria** e tra i pochi in Italia. L'obiettivo è quello di durare nel tempo rivoluzionando l'approccio all'acquisto nella nostra regione, offrendo nuove possibilità di scelta. Ognuno di noi, oggi, si può informare sui **migliori prezzi** del mercato online, confrontando più siti e leggendo recensioni sui prodotti. Questo approccio ha cambiato per sempre il commercio, specialmente dei beni di consumo elettronici: il DIXE DIXCOUNT può garantire prezzi più vantaggiosi dell'online, grazie all'esperienza negli anni della gestio-

ne del magazzino salvaguardando l'imprescindibile rapporto interattivo fra acquirente e prodotto. I prodotti **no brand**, che costituiscono la metà dell'**offerta** totale del DIXE DIXCOUNT implementano ancor di più la possibilità di risparmio garantendo prezzi imbattibili. Un invito, per un volta a spegnere il computer e andare a verificare di persona in via dei Tigli a Bastia Umbra. L'ideatore, Maurizio Pimpinichio, un umbro orgoglioso e combattivo ci ricorda infine una curiosità: *"l'Umbria del commercio è diventata terra di conquista, rimango quasi l'unico operatore umbro del settore, popolato perlopiù da proprietà extra regionali o straniere"*.

INFO:
Dixe Dixcount
via dei Tigli, 31 - Zona Industriale
Bastia Umbra (Pg)



PRONTI, ATTENTI, VIA



L'UMBRIA DELLO SPORT

*Dal rugby all'arrampicata sportiva, passando
per sua maestà il calcio: storie e curiosità
dei tanti volti dello sport umbro*

Testo La Redazione Brano Itsi, Bitsi, Petit Bikini — Richard Anthony

Mens sana in corpore sano? Sì, ma non basta. Oggi lo **sport** è qualcosa di più di un semplice hobby da dedicare al **benessere psicofisico**. Oggi lo sport è **stile di vita, linguaggio, moda, perfino tendenza**. Dagli sport di massa, che smuovono milioni di euro, a quelle **nicchie** che, come il **rugby**, sono diventate

fenomeni di culto con un numero crescente di adepti e appassionati. L'Umbria, seppur tra alti e bassi, non è immune al **contagio** da sport. Così, abbiamo deciso di raccontarvi le **storie** più particolari, gli sport **meno conosciuti** e i **personaggi** più interessanti che questo mondo, a livello regionale, propone...



"LA SPADA È LA PIÙ GRANDE COMPAGNA DI AVVENTURE IN ASSOLUTO"
(EDOARDO MANGIAROTTI)

ALESSIO FOCONI E ANDREA SANTARELLI

Sono umbri gli astri splendenti della scherma italiana

Testo Claudia Alfonso Brano Sono solo parole — Noemi

La scherma è uno sport davvero affascinante.

La **scherma sportiva** è uno sport olimpico di opposizione che consiste nel **combattimento leale** tra due individui armati di spada, fioretto o sciabola. Lo sport trae origine dall'arte marziale.

Pare, inoltre, che la stessa parola *scherma* derivi dal longobardo "skirmjan" che significa *proteggere, coprire* (quindi *schermare*). Da questo è facile pensare alla spada come strumento difensivo più che di attacco.

Nell'ultimo periodo la scherma dell'Umbria si è fatta valere. Infatti domenica 13 ottobre a Terni si è svolta la prima festa regionale della scherma. Sono stati celebrati gli enormi successi che molti esponenti umbri hanno realizzato in campo nazionale e internazionale. Durante la cerimonia era presente **Giorgio Scarso**, Presidente della Federazione italiana scherma e vicepresidente vicario del Coni, **Domenico Ignozza** presidente del Coni regionale e **Luca Piazza**, delegato regionale della Federscherna oltre a numerosi esponenti delle istituzioni.

Durante la manifestazione sono stati premiati il ternano **Alessio Foconi**, campione italiano di fioretto maschile e argento nel fioretto a squadre alle Universiadi di Kazan e **Andrea Santarelli** di Foligno, bronzo individuale ai mondiali giovani di Porec e campione d'Europa individuale di spada maschile. Due promesse, già mantenute, di uno sport e una scuola che tiene alta la tradizione umbra nel panorama nazionale. Il nome di



Margherita Granbassi, tanto per fare un esempio, vi dice niente?

Con tali premesse, questo straordinario sport, fatto di sacrificio e concentrazione, permette alla nostra verde regione di entrare nell'Olimpo dei più grandi.

La cerimonia di premiazione di Terni ha visto, inoltre, protagonisti tutti gli atleti umbri che hanno raggiunto le finali nelle gare e nei tornei nazionali e internazionali della stagione. Piccoli campioni continuano a crescere.



IL PRESIDENTE DELL'ASSOCIAZIONE
CHE FA ARRAMPICARE GLI UMBRI

CARLO BACCARELLI

*La Tacche e Svasi vanta la più grande palestra
Umbra dedicata a questo sport*

Testo Lucrezia Sarnari **Brano The Loser in The End — Queen**

Lui la chiama la sua ossessione, in realtà è uno sport divertente e formativo. **Carlo Baccarelli** si arrampica, lo fa da quando aveva 18 anni e per lui e i suoi amici era e rimane una splendida avventura.

Ora è presidente di un'associazione, la **Tacche e Svasi**, che vanta circa 300 soci e gestisce una delle più grandi palestre in Italia dove si pratica l'arrampicata sportiva e il boulder.

Com'è nata l'idea di portare l'arrampicata sportiva a Perugia?

Quando ero poco più che ventenne praticavo questo sport (il prossimo anno festeggio i 30 anni di attività) con un gruppo di amici e pur di avere la possibilità di arrampicare lo facevamo da per tutto e il nostro luogo di ritrovo preferito era il "Muro della Cupa" che ci metteva a dura prova considerando che dovevamo schivare i "regalini" dei piccioni ed evitare di cadere tra le ortiche. Ma la passione era tanta e, grazie anche all'entusiasmo di Michele Piccioni (cofondatore) e la disponibilità del Comune di Perugia che ha creduto molto in questa nostra attività, siamo riusciti nel 1992 a costruire la prima palestra comunale indoor dell'Umbria dove si potesse praticare l'arrampicata, da allora come oggi ospitata all'interno della palestra EMA di Madonna Alta, in Via Diaz 10/A.

Come si è sviluppata la vostra attività?

La palestra ha avuto un successo progressivo e dallo scorso anno si è ampliata diventando una delle più grandi di tutto il territorio italiano. Con essa si è ampliata anche l'offerta di corsi rivolti a grandi e piccini. Abbiamo predisposto anche una stanza per praticare ginnastica posturale e massaggi antalgici, con un'area per la muscolazione perfettamente attrezzata.

A chi vi rivolgete?

Veramente a tutti: dai più piccini (min. 6 anni) agli adulti over 60. Abbiamo una convenzione con il Club Alpino Italiano (CAI) di Perugia e ospitiamo le scuole la mattina per l'attività sportiva curriculare ed extra curriculare. Possiamo organizzare anche feste di compleanno veramente "fuori dalla norma".

Parlami di questa disciplina. Quali sono i benefici?

A livello fisico, chi pratica l'arrampicata sportiva nota uno sviluppo armonico della propria muscolatura ma, soprattutto, un miglioramento della percezione del corpo nello spazio, del resto muoversi in verticale è una cosa molto diversa dal farlo in orizzontale. Gli aspetti psicologici che caratterizzano l'arrampicata e che ognuno di noi è portato ad affrontare sono i più disparati. Affrontarli e superarli portano ad un miglioramento della propria autostima fortificano il carattere, specialmente nei ragazzi in età evolutiva. L'affrontare un terreno sconosciuto di una nuova parete e contemporaneamente quello sconosciuto della propria mente, di come essa reagisce in certe situazioni: è elettrizzante!

L'arrampicata si pratica anche a livello agonistico?

Certamente, ma l'aspetto che più ci interessa è quello dell'uscita all'aperto il fine settimana, dove diventa preponderante il contatto con la roccia e l'ambiente circostante. Chi pratica l'arrampicata deve poter aver la possibilità, e la curiosità, di sviluppare questa attitudine fuori, forti anche del fatto che in Umbria, soprattutto in Valnerina, ci sono falesie di roccia che hanno pochi uguali in Italia.

Raccontami dei bambini. Cos'è per loro questo sport?

Puro divertimento. Nei bambini c'è una naturale attitudine ad arrampicarsi. Le mamme arrivano da noi disperate e ci consegnano i loro bambini che a casa si arrampicano naturalmente sulle librerie o sugli armadi. Da noi danno sfogo a questa



inclinazione e al loro istinto, divertendosi: li riconsegnamo esausti!

Quali sono gli sviluppi di questa attività e dell'associazione Tacche e Svasi?

Il progetto è quello di diventare sempre di più una sorta di aggregatore sociale, di migliorare sempre più il livello tecnico della palestra e, contemporaneamente, di fare più attività outdoor. Stiamo già organizzando

tutta una serie di attività che includono al loro interno le uscite su falesie di roccia, in montagna praticando anche tutti gli altri sport ad essa collegati. Vogliamo fare uscire i giovani, portarli a contatto con la natura e trasferire loro la nostra "ossessione".

INFO:

M. 348 8540163

info@taccheesvasi.it

www.taccheesvasi.it



L'ALTRA FACCIA DEL CALCIO

FRANCESCO COLAUTTI

A colloquio con il Responsabile Sanitario della Roma rivelazione

Testo Matteo Grandi Brano Within — Daft Punk

Francesco Colautti è un amico e un lettore di *Piacere Magazine*. Per questo, da tempi non sospetti, si parlava di una **chiacchierata** da trasformare in **intervista**. Poi le circostanze, in

questo caso decisamente fortunate, hanno fatto sì che questo incontro si materializzasse nel momento in cui la Roma, di cui Francesco è responsabile sanitario, sta stupendo l'Italia del

calcio. Ed è da qua che parte il nostro botta e risposta, nel suo elegante studio di via Settevalli a Perugia.

Francesco, partiamo dalla fine: responsabile sanitario della Roma, prima in classifica in serie A. Stai vivendo un bel momento...

Sì, estremamente positivo, sia sul piano personale che su quello professionale: essere il medico di una delle prime squadre di calcio italiane dà una soddisfazione enorme.

Di che cosa si occupa esattamente il medico, il responsabile sanitario in questo caso, di una squadra di calcio?

Svolge un lavoro quotidiano affrontando tutte le problematiche che un gruppo di 27 calciatori si trova a vivere giorno per giorno, prima, durante e dopo gli allenamenti. Da emergenze mediche che possono verificarsi durante allenamenti e partite, fino alla gestione dei rapporti con la società, dall'organizzazione interna del settore sanitario, alla gestione delle trasferte in collaborazione con lo staff tecnico e persino con la cucina, anche se noi abbiamo uno specialista nutrizionista. Senza dimenticare i rapporti con la stampa. Insomma c'è un bel po' da fare.

Quali sono i tuoi rapporti con la squadra e con l'allenatore?

Noi viviamo in simbiosi con i giocatori, in quanto abbiamo gli stessi ritmi lavorativi. Condividiamo ritiri, trasferte, tournèe: si crea un rapporto di grande confidenza, ma non di più. Andare a cena con un calciatore non lo troverei professionale. Però ci devono essere complicità ed estrema fiducia. Lo stesso tipo di rapporto, seppur in chiave diversa, si deve costruire con l'allenatore.

E il tuo rapporto con Rudi Garcia come procede?

Con questo allenatore ho davvero un ottimo rapporto, per nulla paragonabile a quello che avevo l'anno scorso con Zeman; ma è molto simile a quello che avevo con Luis Enrique: forse anche perché siamo più vicini a livello di età.

Vuoi raccontarci come sei arrivato alla Roma? Qual è stato il tuo percorso professionale?

Alla Roma sono arrivato portato dal mio collega Michele Gemignani, il quale era stato incaricato da Franco Baldini di ristrutturare il settore sanitario della Roma. Lui mi ha coinvolto, visto che ci conoscevo da dieci anni e già collaboravamo, perché non poteva accollarsi la gestione della quotidianità della squadra. Mi chiese se io invece fossi disponibile. Così, visto che la lontananza tra Roma e Perugia non è abissale, decisi di accettare.

E poi non era la tua prima esperienza con una squadra di calcio...

Esatto. Avevo già fatto cinque anni di Perugia durante la gestione Gauci-Cosmi, quattro anni di serie A e uno di serie B. Oltre alla pallavolo femminile, essendo stato per sei anni il medico della Despar Perugia sotto la guida tecnica di Barbolini.

Inoltre sei "figlio d'arte": il calcio in famiglia è sempre stato di casa...

In effetti a casa nostra si è sempre mangiato calcio: io ero bambino quando mio padre giocava e la nostra famiglia lo ha seguito sempre nei suoi spostamenti. Anche se ormai ci siamo stabilizzati a Perugia dal 1987. Però io sono nato a Roma e mio fratello a Bari quando mio pa-



dre giocava là. Poi, per alcuni anni, ci siamo fermati ad Ascoli dove lui ha concluso la carriera di calciatore e ha iniziato quella di allenatore. Successivamente mio padre fu chiamato ad allenare il Perugia quando io dovevo iscrivermi all'Università. Così l'ho abbiamo seguito anche in Umbria. Io qui ho iniziato l'università e mio fratello ha continuato a fare il calciatore, iniziando anche l'attività di calciatore professionista. E qua, alla fine, ci siamo fermati e messo su famiglia.

Hai accennato a uno scarso feeling con Zeman...

Zeman è un allenatore di altri tempi: un tecnico troppo intransigente per il calcio attuale. E credo che questo nel calcio moderno possa essere un limite.

Parliamo di un talento straordinario, magari anche in chiave nazionale: Francesco Totti...

Francesco ha grandissime doti atletiche e grandissimi meriti personali. Purtroppo l'ultimo infortunio non ci voleva: è stata una tegola inaspettata, dopo un periodo molto positivo anche sotto il piano fisico. Il che aumenta il rammarico per un giocato-

re straordinario che vorresti sempre vedere in campo. Anche perché tecnicamente Francesco è strabiliante, strepitoso. Io, quando lo vedevo in televisione, non riuscivo a percepire neppure la metà del suo immenso potenziale, ma vederlo mentre si allena ti fa capire di avere a che fare con un fuoriclasse assoluto. Parlare ora di nazionale, per tanti motivi, è decisamente prematuro: ma è certo che una chiamata per il mondiale sarebbe il coronamento di una carriera straordinaria.

Ultima domanda, di rito: dove può arrivare questa Roma?

Questa è una squadra che ha grandi qualità. Finora non solo ha vinto partite importanti ma ha soprattutto convinto. Atleticamente stiamo bene e abbiamo avuto pochissimi infortuni. Una squadra sana anche da questo punto di vista. E poi c'è un allenatore che non si fa prendere da facili entusiasmi, che continua giorno dopo giorno a essere meticoloso, puntiglioso, attento ed esigente con tutti. Insomma c'è un buon mix. Non so dove possiamo arrivare, ma sono convinto che possiamo toglierli tante soddisfazioni.



ENDURO... PASSIONE DI FAMIGLIA

NICOLÒ MORI, IL CENTAURO PERUGINO

Il giovane motociclista ha di recente fatto l'impresa piazzandosi 3° al Gp di Francia

Testo Viola Menicali Brano Image Dragon — Radio Active

Momento di soddisfazioni per **Nicolò Mori**, il pilota perugino salito sul terzo gradino del podio del **Gran Premio di Francia** di Enduro piazzandosi al 6° posto nella classifica finale del Mondiale dopo 16 giornate di gara. Un risultato importante raggiunto dopo un periodo di grande preparazione **atletica, tenacia e forza di volontà**. Tutte caratteristiche che del resto contraddistinguono Nicolò e la sua vita sportiva, in particolare modo negli ultimi 8 anni.

Nicolò l'endurista quando nasce?

Quella per le moto e i motori in genere è una passione che coltivo sin da piccolo, un amore di famiglia che mi è stato trasmesso da mio padre Stefano e nonno Moeris. La mia attività di endurista, invece, prende forma relativamente tardi, a 14 anni, quando partecipai quasi per sbaglio alla prima gara della mia vita piazzandomi al 4° posto. È da quel momento che sono partiti i primi contatti con team motociclistici.

Da lì qualcosa è cambiato...

Ho iniziato ad andare in moto tutti i giorni ed allenarmi costantemente, trasformando questa passione in qualcosa di più. Sono stato incluso nel Team Italia, un progetto molto ambizioso che coinvolgeva sei giovani promettenti motociclisti sui quali puntare per dargli un incentivo di crescita.

E adesso?

Gareggio con il Team Beta Boano oltre a far parte della Nazionale Italiana con la quale ho partecipato recentemente ai mondiali. Il mio preparatore atletico è, invece, il toscano Manuel Mevoni che ho conosciuto su Facebook e che adesso è una figura imprescindibile per la mia carriera!

Com'è la vita dell'endurista?

Sicuramente è una vita impegnativa, fatta di rinunce e di regole ferree da seguire, nonché da una notevole forza di volontà che ti porta a dividere la giornata tra palestra, nuoto, bicicletta, allenamenti... insomma, tutto è rivolto alla moto e alla preparazione atletica. Ritmi duri, ma anche tante soddisfazioni. E poi c'è l'adrenalina e il divertimento. Anche se sono provato fisicamente, stanco, dolorante... mi basta salire in moto e andare per rigenerarmi. L'enduro è uno sport che ti resetta la mente e ti fa sentire libero anche perché sei sempre a stretto contatto con la natura e l'ambiente circostante. Nonostante i tanti impegni e le trasferte riservo sempre particolare attenzione ai rapporti con i miei amici, quelli di sempre, con i quali amo trascorrere il mio tempo libero.

Quali sono i limiti di questo sport?

Questo è un periodo difficile per il motociclismo, soprattutto perché è uno sport piuttosto costoso. Quindi servono dei sacrifici non solo fisici, ma anche economici.

Uno sport che ti ha portato anche a viaggiare molto...

Esatto. Ho partecipato a gare importanti in Cile, Argentina, Messico, Portogallo, Spagna, Francia... e, naturalmente, in giro per l'Italia. Un'esperienza molto gratificante e piacevole, anche perché nelle trasferte il team è la tua seconda famiglia.

A proposito di famiglia, nella scelta del tuo sport quanto ha influito questo "amore di famiglia"?

Diciamo che non sono rimasto indifferente alla passione per le due ruote che mi hanno trasmesso mio padre e mio nonno. Io non posso ricorda-



melo, però mi hanno raccontato che a soli 6 mesi ero già al seguito di mio padre impegnato nell'organizzazione della Milano-Taranto per moto d'epoca. La sua figura è stata, e lo è tuttora, molto importante perché mi ha sempre sostenuto e incoraggiato, anche se è stato inamovibile su un solo punto: prima lo studio e poi lo sport. Inoltre, mio padre mi segue praticamente ovunque e quest'anno, in Francia, gli ho regalato un momento molto toccante... infatti lui era lì, sotto il podio, commosso per il mio risultato!

Qual è il tuo sogno?

Quello di quando ero bambino, ovvero diventare campione del mondo. Questo è uno sport di esperienza e i motociclisti migliori sono in genere quelli più grandi di età, anche sui 35 anni, quindi diciamo che ho ancora tanta strada davanti a me e non smetterò di lavorare sodo per coronare la mia ambizione più grande!

INFO:
morinick@hotmail.it
www.nicolomori.it

© 152

OPENING ON NOVEMBER 16TH

VIA XX SETTEMBRE 152 / 06124 PERUGIA

A PROJECT BY TICCHIONI



CASUAL & STREET WEAR

152STORE.COM

20% OFF OPENING DAY ONLY

Per usufruire dello sconto visita il tab dedicato sulla nostra pagina facebook e registrati:

facebook.com/152store



A SEI ANNI È LA MIGLIORE D'ITALIA
NELLA SUA CATEGORIA

BEATRICE SARGENTINI

*La giovanissima
atleta umbra è già
campionessa italiana
di pattinaggio a rotelle*

Testo Lucrezia Sarnari
Brano Pronto a correre — Marco Mengoni

Beatrice Sargentini è una mini campionessa di **pattinaggio a rotelle** che non ha niente da invidiare alle "grandi". A sei anni, dopo un solo anno di attività, ha conquistato il titolo di campionessa italiana nella categoria **Primi passi master 2007** classificandosi prima al **campionato italiano ACSI** disputatosi a Riccione lo scorso settembre. La piccola Beatrice ha pattinato a suon di musica accompagnata dal brano "Baila me" dei Gipsy King sbaragliando le numerose avversarie provenienti da tutta Italia.

La giovanissima atleta si allena allo **Skating Club** di Ponte San Giovanni, sotto la guida di **Valentina Rotoni** conciliando, tra molti sacrifici, scuola e allenamenti. Sacrifici ma anche grandi soddisfazioni per il fatto che Beatrice ha vinto tutte le gare disputate in Umbria in questo 2013. Risultati positivi che servono a lei e alla sua famiglia per non perdere l'entusiasmo e la tanta energia che ci vuole a far quadrare gli impegni **sportivi** con quelli **scolastici** e con un po' di tempo libero che per una bambina della sua età, non guasta. Capita spesso

che Beatrice debba dedicare il tempo che potrebbe dedicare al gioco agli allenamenti che, però, affronta sempre con il **sorriso**. Perché, in fondo, per lei oggi il pattinaggio è un **gioco**. Dal prossimo gennaio la vedremo impegnata a difendere il titolo nazionale e interregionale gareggiando anche con atlete più grandi di lei.

Beatrice ha rappresentato una soddisfazione enorme anche per lo Skating Club, presieduto da **Maurizio Cagliessi**, che da tanti anni si prende cura con grandissima professionalità dei propri atleti e che, sempre più spesso, viene ripagato dai risultati. Del Club, che organizza anche corsi per adulti che si tengono al **Palazzetto Molinaccio** a Ponte San Giovanni, a **Madonna Alta** e a **Mugnano**, fanno parte il campione del mondo **Porzi** e il campione d'Europa **Barcaccia** allenati entrambi da **Massimo Girardi**.



PM INTERVISTA IL NUOVO PRESIDENTE

ALESSIO FIORONI

Rugby Perugia: per la prima volta in serie A una squadra umbra

Testo Lucrezia Sarnari Foto Andrea Adriani Brano Without You — Art Department

Ho scoperto che il rugby ha un animo nobile. *“Uno sport bestiale giocato da gentiluomini”* lo ha definito **Henry Blaha**, giocatore e giornalista americano proprio per il fatto che in questo sport il rispetto delle regole e degli avversari è considerato un valore fondamentale. A farmelo scoprire è **Alessio Fioroni**, neo presidente del **Rugby Perugia**, la società capofila che gestisce il **Club Cus Rugby Perugia** con tutte le sue squadre: dalla prima, che da quest'anno milita nel campionato nazionale di serie A, girone B, prima squadra umbra a conseguire questo successo, al minirugby passando per il femminile e il settore giovanile. La società Rugby Perugia nata nel 1969 si affilia nel 1975 al Cus, diventando **Cus Rugby Perugia** e facendosi promotore di una filosofia che vede tra i suoi atleti giovani universitari tutti con un buon rendimento negli studi e professionisti della città.

Fioroni ricopre oggi anche le cariche di vicepresidente regionale della **Federazione Italiana Rugby** e quella di membro di giunta del **Coni provinciale**, mi racconta con una passione che non nasconde l'attività di questa società.

Da chi è composta la squadra?

La squadra è composta principalmente da ragazzi di Perugia, da studenti e da professionisti. Così per la dirigenza composta tutta da gente di Perugia, persone ben inserite nel tessuto cittadino. Sportivi che hanno un lavoro, una professione per i quali il rugby è solo uno dei tanti aspetti della loro vita anche per i guadagni, decisamente bassi, che offre. E in questo



senso io trovo il rugby uno sport molto attuale.

In che senso?

Secondo me il futuro dello sport è proprio quello che vede budget più bassi e atleti, eccezion fatta per un piccola nicchia, che non vivono solo di sport. Il rugby è uno sport che molto più di altri forma atleti veri, per i quali più che la classe e il talento contano aspetti del carattere come il coraggio, la condivisione, la fratellanza, il sostegno del compagno. Nel rugby non ci sono star, il rugby è lo sport di squadra per antonomasia e per giocarlo bene bisogna sentire di appartenere alla squadra.

Cosa attrae di questo sport?

Il fatto che il rugbista rappresenta l'idea dell'atleta vero. Il pubblico femminile è attratto dalla presenza scenica di questi ragazzi, quello maschile è invece attratto dall'aspetto di condivisione, di lotta, di combattimento. Il bravo giocatore viene giudicato dal fatto che durante la partita dà tutto.

E il pubblico perugino, come risponde?

Bene. A Perugia c'è un'importante risposta di pubblico che nel tempo si è affezionato e ha partecipato moltissimo anche perché questo sport si presta bene con il suo ter-

zo tempo e i momenti di condivisione tra praticanti ed ex.

Primo anno in serie A per una squadra umbra di rugby. Cosa vi aspettate dal campionato?

Naturalmente ci aspettiamo che questa sia per dirigenza e atleti la più bella stagione di sempre. L'esordio non è stato dei migliori, probabilmente i ragazzi hanno risentito del salto di categoria ma la squadra è ben attrezzata, fatta nel rispetto del budget, ma con giovani motivati che hanno la consapevolezza che quella che stiamo vivendo rappresenta un traguardo per qualsiasi atleta.



LA PALLA OVALE APPASSIONA L'UMBRIA

UMBRIA ENERGY TERNI RUGBY: UNA SERIE B DA DRAGHI!

*PM incontra lo sport che con i suoi valori e il suo spirito
solidale sa andare ben oltre le "mete" dell'agonismo*

Testo Chiara Silvestri Brano All Blues — Miles Davis

Chi prima di conoscere il **Terni Rugby** aveva mai sentito parlare di "meta", "mischia", "ruck", "maul", "sei nazioni" e "terzo tempo"? Ma soprattutto, chi sapeva che Terni avesse una squadra di rugby? Sicuramente a ignorarlo era giusto la sottoscritta, che solo in occasione della recente promozione in **serie B**, da parte dell'**Umbria Energy Terni Rugby**, guidata dal coach **Mauro Antonini**, ha appreso molte notizie a proposito di questa disciplina sportiva nata nel corso del **XIX secolo** in Inghilterra, a opera - dice la leggenda - di un certo William Webb Ellis, il quale, in occasione di una partita di football ha preso la palla con le mani, correndo verso il campo avversario e schiacciandola oltre la linea di fondo, all'urlo di "META!". È stato tra i festeggiamenti a cui si è lasciata andare l'intera squadra e i tanti articoli che ne lodavano la meritata promozione sui quotidiani locali, che la scorso giugno sono venuta a sapere, non solo che a Terni una squadra di rugby esiste, ma che la sua storia va avanti da ben sette anni. Che quella appena iniziata è per i **Draghi** la prima stagione in **serie B** e che, con grandi sacrifici economici e molta tigna, messi in campo innanzitutto da parte del suo Presidente, **Alessandro Betti**, è riuscita a conquistare un nuovo campo all'altezza della situazione: l'impianto sportivo della squadra di calcio, Virgilio Maroso, a Borgo Rivo. Ma è parlando con il capitano del Terni Rugby, **Jacopo Borghetti**, e con il giovane e promettente giocatore **Francesco Giorgini**, che ho scoperto quanto questo sport, a differenza delle apparenze, non mieta "vittime" solo sul campo a suon di "placcaggi", ma soprattutto negli spogliatoi e sugli spalti.

Lasciamo perdere la tecnica, i regolamenti e i campionati e iniziamo a parlare di rugby quale occasione di aggregazione.

Francesco. Hai ragione, per capire il rugby bisogna innanzitutto giocarlo, altrimenti il regolamento sportivo, in realtà molto complesso, non si capisce. Il rugby è soprattutto uno sport d'atmosfera, in grado di coinvolgere giocatori e pubblico in modo molto più intenso di qualsiasi altro sport. Lo si capisce dal rispetto che si respira sugli spalti, dove i tifosi avversari siedono gli uni accanto agli altri, ma anche dal fair play che si manifesta in campo. Se vuoi capire veramente che cos'è il rugby, devi viverli il famoso "terzo tempo", cioè il momento in cui entrambe le squadre mangiano insieme a fine partita, condividendo magari un piatto di pasta preparato dalle famiglie degli stessi giocatori.

Non ci posso credere: una cosa del genere nel calcio non potrebbe mai esistere!

F. Sono molte le differenze col mondo del calcio, non solo in termini tecnici, come ruoli di gioco, compensi dei giocatori, durata dei tempi e del campionato stesso. Io personalmente vengo da quel mondo e posso dire che ricordo il mio primo allenamento nel rugby, come un momento in cui ho sentito immediato il sentimento di appartenenza a una famiglia, più che a una squadra. Nel rugby, se cadi, non c'è nessuno che ti critica: né allenatori, né compagni, né tifosi. Troverai solo uomini che ti aiutano a rialzarti, spingendoti a farlo con maggiore forza di prima.

Sarà per questo che siete così seguiti?

Jacopo. In pochi anni il rugby ha messo radici in città, grazie all'en-



tusiasmo, alla passione e al forte coinvolgimento di tutto il club, nato nel 2007, e frutto del lavoro e dei sacrifici di molte persone che portano avanti un progetto di vita basato su valori concreti di solidarietà e partecipazione, prima che di agonismo.

Come il progetto che vi vede in prima linea nel carcere locale di Sabbione?

J. Negli ultimi due anni il Terni Rugby è entrato in carcere quasi tutte le settimane, con alcuni dei nostri giocatori, me compreso, spesso accompagnati dai dirigenti della squadra, nel tentativo di accompagnare i ragazzi reclusi nel loro percorso di recupero,

attraverso il gioco del rugby e i valori su cui questo si fonda. Per far capire loro, ad esempio, che esistono delle regole che vale la pena rispettare.

Come vede il capitano del Terni Rugby la nuova avventura in serie B?

J. Per usare le parole del nostro allenatore: "non sarà facile, ma ci proveremo, come è nella filosofia del nostro sport. Si può vincere o si può perdere, l'importante, però, è che il club cresca con lo spirito giusto".

INFO:
www.rugbyterni.it



COSA SIGNIFICA FARE GOL PER UNA DONNA? CE LO RACCONTA

VALENTINA PALAZZONI

*Una sfida nel torneo Uisp:
quando lo sport va oltre la vittoria*

Testo Lucrezia Sarnari Brano These Boots Are Made For Walking — Planet Funk

Una passione vera quella di **Valentina Palazzoni**, trent'anni, pallavolista da sempre e da tre anni anche **giocatrice** di calcio. Uno sport che in modo crescente sta entrando nell'universo femminile senza troppi pregiudizi e difficoltà.

Valentina attualmente gioca in due squadre, la prima è una squadra di calcio ad 11, **Santa Sabina** e milita nella serie **C1**, la seconda è una squadra di calcio a 5, la **San Marco Juventina** impegnata nel torneo **UISP** ed è una sorta di progetto comune, frutto dell'impegno di un gruppo di amiche che si sono prodigate per metterla in piedi.

Com'è nata questa squadra di calcio a cinque?

Il torneo Uisp è un torneo molto competitivo e a noi cinque, tutte impegnate in diverse squadre di calcio femminile, allettava parecchio l'idea di partecipare. Ci sono avversarie forti e molta competitività. Abbiamo deciso di impegnarci nella ricerca di sponsor e alla fine ce l'abbiamo fatta: ora anche noi partecipiamo. Il campionato è suddiviso in due gironi da 13 squadre ciascuno, quest'anno più che in passato le ragazze che si sono avvicinate al mondo del calcio sono aumentate in maniera elevata, infatti si sono formate 26 squadre in tutta la regione.

Qual è lo spirito della squadra?

Quello di crescere insieme e di consolidare i rapporti tra di noi anche fuori dal campo. Questo è anche quello che il nostro mister (uomo *ndr.*) ci ricorda sempre. A noi vincere non dispiace però la cosa che più ci interessa è l'amicizia che fa da collante all'interno della



squadra. Così gli allenamenti sono diventati quasi un'uscita tra amici che nonch  una valvola di sfogo dai problemi che ognuna di noi ha.

In che ruolo giochi?

Attaccante.

Che prova una ragazza che fa gol?

Emozione. Ogni volta come se fosse la prima. Credo la stessa cosa che prova un ragazzo.

Sei appassionata di calcio anche quando non sei tu a giocarlo?

Mi piace tantissimo questo sport. Non c'  una squadra in particolare per la quale tifo ma vado spessissimo allo stadio e seguo il calcio in tv.

Fisicamente ci sono dei limiti con i quali una ragazza che vuole praticare questo sport deve confrontarsi?

Le donne sono molto competitive e questo, gi  di per s , basta. In pi  non c'  quasi nulla che con un buon allenamento non si riesca a



fare. Io mi alleno due volte a settimana per due ore circa, corro molto e faccio moltissimo stretching. Il mister basa l'allenamento molto sulla tecnica, pi  che prestazione fisica e per far s  che anche le nuo-

ve giocatrici che si avvicinano a questo sport inizino a capire il meccanismo del calcio come tenere la palla fra i piedi, i ruoli in campo e i passaggi insegna, pi  che altro, le basi fondamentali.



UNICO CONCESSIONARIO PER TUTTA PERUGIA E PROVINCIA

UGOLINELLI: la Peugeot a Perugia

Testo Gian Marco Tosti **Brano Eyes On Fire** — Blue Foundation

**ARRIVA NELLA NUOVA
SEDE DI VIA SETTEVALLI
LA STORICA AZIENDA
FOLIGNATE LEGATA
AL MARCHIO FRANCESE
DEL LEONE DAL 1980**

Durante l'ultimo weekend di ottobre, nei giorni 26 e 27, è stata inaugurata la nuova concessionaria **Peugeot** di Perugia in via Settevalli 241. La casa del Leone francese ha riposto la massima fiducia sull'azienda della famiglia **Ugolinelli**, che diventa così **l'unico concessionario** per tutta **Perugia e provincia**. Forti di una storia aziendale che affonda le radici nell'immediato dopoguerra, Ugolinelli ha sposato la causa del marchio Peugeot fin dal **1980** nella sede di **Foligno**, guadagnando nel tempo prestigio e affidabilità.

L'**apertura** della **nuova sede** è stata l'occasione per presentare la **nuova 308**, un'**automobile** che torna sul mercato totalmente **rinnovata**, con novità che spaziano dall'estetica, alla tecnica fino alla tecnologia. Nuovo il **telaio**, il modulare EMP2 sviluppato per migliorare l'efficienza delle vetture grazie alla sua **leggerezza**, così come nuovi sono i **motori** e tutta la meccanica alla base della nuova **segmento C**.

PM ha incontrato **Giancarlo Ugolinelli** a capo della storica azienda folignate.

La vostra avventura imprenditoriale parte da lontano. Ce ne vuole parlare?



L'azienda fu fondata da mio padre Osvaldo Ugolinelli nel 1946 nella sede, tutt'ora attiva, di via Mazzini a Foligno. Vendeva cicli, moto e ricambi d'auto; si producevano telai e si assemblavano biciclette. Negli anni è stata concessionaria di tanti marchi motociclistici riscuotendo i favori del mercato. Negli anni '70, con il mio ingresso in azienda abbiamo iniziato il lavoro di grossisti di ricambi di cicli, moto e auto.

E l'incontro con il marchio Peugeot?

Risale al 1980. Diventiamo concessionari unici per Foligno, Assisi, Spoleto e la Valnerina: siamo da 33 anni esclusivisti del marchio francese. In tutto questo tempo ci siamo tolti delle belle soddisfazioni raggiungendo nella zona una penetrazione pari al doppio rispetto al mercato nazionale diventando il secondo marchio più venduto dopo la Fiat. Questo grazie alla serietà e al lavoro della famiglia e di tutti i collaboratori.



Veniamo ai giorni nostri e a questa apertura che conferma l'ottimo lavoro fatto sul territorio...

Nel 2005 entra in azienda mio figlio Carlo, dopo gli studi in Economia e Commercio lavorando a mio stretto contatto. Nel 2010 apriamo la sede di via Santocchia, sempre a Foligno, con il concept Blu Box tipico della casa madre, uno spazio tra i più grandi del Centro Italia.

Il fatto che la Peugeot ha scelto noi come unica concessionaria ufficiale per tutto il territorio di Perugia, Foligno e aggiungerei Fabriano nelle vicine Marche, ci riempie di orgoglio.

Quali sono i segreti del vostro successo?

Abbiamo sempre creduto in valori quali la serietà e la forza delle persone nel nostro lavoro e ciò ci ha permesso di diventare credibili, affidabili e conosciuti sul territorio. Abbiamo sostenuto e mantenuto il marchio sempre ad alti livelli, crescendo costantemente nei numeri.

Che cosa può aspettarsi il pubblico perugino nei nuovi spazi di via Settevalli?

Nella nostra concessionaria di via Settevalli 241 può trovare auto nuove, veicoli commerciali, assistenza intesa come servizio di officina, servizio ricambi (consegna entro 24 h) e servizio pneumatici. Nello show room di via Barteri 5 auto usate e a Km 0, le cosiddette occasioni del Leone. Uno staff giovane e competente, con una forte esperienza del settore dell'automotive accoglierà i clienti con la consueta cortesia e disponibilità.

INFO:
Ugolinelli Auto
Concessionaria Peugeot
via Settevalli, 241 - Perugia
T. 075 9280888
commerciale.pg@ugolinelli.com

LOOK SPORTIVI
E STREETWEAR:
GOCCIE DI
CONTEMPORANEITÀ
IN COLLABORAZIONE
CON CONI SPORT

NON SOLO SPORT/WE

FOTO: BRAIN LEAF
MODELS: MARIA E SAMUELE
BRANO: GLI ANNI D'ORO - JAKE LA FURIA

IN COLLABORAZIONE CON
CONI SPORT PERUGIA
VIA MAESTÀ DELLE VOLTE - CENTRO SOTRICO
T. 075 5734892
VIA MANZONI - PONTE SAN GIOVANNI
T. 075 5997163
WWW.CONISPORT.IT



EAR

Original
Goni


"DA NOVEMBRE UN NUOVO RISTORANTE IN CITTÀ"



VIA BONFIGLI 11/A



06126 PERUGIA



T. 075 34749



LEI:
CAMICIA JEANS "REPLAY",
PIUMINO ROSSO "REFRIGUE"
LEGGINGS NERI "NIKE"
SCARPE BIANCHE CON DETTAGLI NERI E ROSA "NIKE AIR"

LUI:
FELPA GIROCOLLO MIMETICA "DICKIES"
CAMICIA QUADRI "ELEMENT"
MAGLIONE VERDE "BILLABONG"
JEANS "EDWIN"
SCARPE NERE "VANS"
CAPPELLO CON VISIERA NERO "ADIDAS"

SKATEBOARD 31 VISION STREET WEAR





Mostra a cura di
Andrea Baffoni,
Linda Di Pietro,
Francesca Duranti,
Antonio Senatore

dal 17 novembre
al 15 dicembre 2013
**Inaugurazione:
16 novembre
ore 18.00**

Orari:
mar > ven:
10.00 - 18.00
sab > dom:
10.00 - 19.00

tell mum everything is ok

**Palazzo della Penna
Centro di Cultura
Contemporanea
Via Podiani, 11
Perugia**

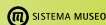
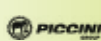
Organizzazione:
Sistema museo

in collaborazione con



LIOMATIC

sponsor tecnico:



LUI:
T-SHIRT ARANCIO "NIKE" E IN VITA T-SHIRT MANICA LUNGA GIALLA "NIKE"
PANTALONI TUTA NERI "FRANKLIN & MARSHALL"
PIUMINO ROSSO "WOOLRICH"

RACCHETTA: HEAD



LEI:
COSTUME GRIGIO CON CAPPUCCIO "SHUGA"
FOULARD NERO E GRIGIO CON CUORI "DUCK FARM"
JEANS "REPLAY"
SCARPE GRIGIE CON DETTAGLI NERI E FUXIA "NIKE"
PANTALONE CORTO DONNA BLU "NIKE DRI FIT"



Un ringraziamento particolare a:

Associazione culturale Dance Gallery di Perugia che ha messo a disposizione la scuola di danza come location e la modella, Maria, studentessa e danzatrice presso la struttura.

INFO:
Dance Gallery
Complesso Sant'Anna
viale Roma 15
Perugia
T. 075 5727717
M. 338 2345901



LEI:
FELPA GRIGIO SCURO CON CAPPUCCIO NIKE™
LEGGINGS MIMETICI GRIGI "DEHA"
SCARPE BIANCHE "DR. MARTENS"

LUI:
FELPA GIROCOLLO NERA CON STRISCIA
CENTRALE ROSSA E STELLE NERE "ADIDAS"
CANOTTA DA BASKET ROSSA "ADIDAS"
GIUBBOTTO NERO CON DETTAGLI ROSSI "ADIDAS"
PANTALONI TUTA GRIGI "NIKE"
SCARPE BIANCHE CON DETTAGLI ROSSI
E NERI "NIKE AIR"
CAPPELLO NERO ROSSO E BIANCO "NIKE"





A PERUGIA NUOVI SPAZI PER AMMIRARE
E TESTARE LA GAMMA DEL MARCHIO COREANO

HYUNDAI

Testo Gian Marco Tosti **Brano Black Car** — Gino Vannelli

La famiglia **D'Attoma**, presente nel settore dell'auto a **Perugia** da oltre 20 anni, rafforza la propria presenza in città con l'apertura di **Trendauto**, la nuova concessionaria **Hyundai** affiancandola al marchio Toyota.

Locali nuovi di zecca per ospitare il nuovo marchio nella sede di via Corcianese 30: un ampliamento frutto dei successi che dal 1992 contraddistinguono Toy Motor con la vendita di auto nuove e usate.

È possibile ammirare e testare tutta la gamma del **brand coreano** che in **Italia** sta conoscendo negli anni una crescita costante della quota di mercato: un risultato vincente legato alla sinergia tra le diverse attività, dalle vendite ai **servizi post-vendita**, dal marketing alla rete di vendita. Partendo da una quota dell'1% circa nel 2008, Hyundai è giunta così a consolidare a fine 2012 una quota di mercato del 3,1% con 44mila vetture immatricolate in Italia, in netta controtendenza rispetto all'andamento del mercato dell'auto nazionale.

Una **gamma prodotti** equilibrata e di nuova generazione, un'offerta commerciale che coniuga la qualità del prodotto a stile, tecnologia, servizi e sicurezza a un prezzo competitivo: sono queste le principali chiavi del successo di Hyundai.

I **nuovi modelli** vengono infatti disegnati, sviluppati e prodotti nella quasi totalità in Europa: per questo motivo incontrano, sempre di più, il gusto e il consenso degli automobilisti del nostro Paese.

Di sicuro interesse è la nuova generazione della gamma **GPL Econext Generazione Eco**. Hyundai dimostra che una nuova mobilità sostenibile è possibile. Sostenibile per il portafoglio e per l'ambiente con **consumi** ed **emissioni** tra i più bassi della categoria: una gamma completa che



**UN BRAND
IN DECISA CRESCITA,
IN CONTROTENDENZA
RISPETTO AL MERCATO
DELL'AUTO NAZIONALE**

va dalla **city car** alla **station wagon**. La famiglia D'Attoma ha deciso di puntare su un marchio in decisa crescita. Hyundai, secondo Interbrand, è il brand di auto che cresce più rapidamente rispetto a tutti gli altri, racchiudendo in sé il concetto di **"New Thinking. New Possibilities"**, il celebre claim. Nuove idee, nuove possibilità espresse dalle numerose campagne di comunicazione, dagli appuntamenti con il pubblico agli eventi **"Hyundai Driving Experience"**, dalle iniziative durante la **Design Week milanese**, dalla presenza sempre dinamica sui Social Network e dalle sponsorizzazioni sportive a livello globale. Altro fiore all'occhiello del marchio coreano in grado di sedurre i consu-

matori più attenti è l'esclusivo servizio post-vendita costituito da **5 Anni di Garanzia a Chilometri Illimitati** che solo Hyundai può vantare. Offerto **gratuitamente** su ogni vettura della nuova gamma e si applica a tutte le versioni e le motorizzazioni benzina, diesel e GPL del listino. In caso d'incidente o danneggiamento fortuito, i 5 Anni di Garanzia a Chilometri illimitati di Hyundai pongono i clienti al riparo da ogni potenziale problema. Oltre ai 60 mesi di garanzia sul prodotto, il servizio include tanti **check-up gratuiti** per la propria vettura, da usufruire magari in occasione delle vacanze. In quest'ottica, sapere di poter contare, 24 ore su 24, su un servizio d'assistenza dedicato, aiuta ad affrontare con serenità ogni spostamento: si può contare, ad esempio, su ben **5 giorni di vettura sostitutiva**, spese di traino garantite in tutta Italia e in tutta Europa e assistenza stradale.

INFO:
Trendauto S.r.l.
via Corcianese, 30 - Perugia
T. 075 5270611



verusca

**EVENTI
D'AUTORE**

Wedding Planner

ORGANIZZAZIONE MATRIMONI | CONSULENZA | EVENTI E CERIMONIE



*Favole
meravigliose
meritano
narratori
speciali*

Sede Umbria: Via Umberto I, 18 - Foligno (PG) - Tel. 0742 350261

Sede Toscana: Via Salvi Cristiani, 18 B 50135 Firenze (FI) Cell. 338 2972832 - 339 9229043

www.veruscaeventi.it

info@veruscaeventi.it



verusca

"lo store che soddisfa tutte le esigenze di chi sogna un evento speciale"

- ✧ Bomboniere
- ✧ Partecipazioni
- ✧ Confetti (di vari gusti e colori)
- ✧ Segnaposto
- ✧ Tableaux
- ✧ Menù e gadget per il matrimonio
- ✧ Articoli da regalo
- ✧ Accessori personalizzati
- ✧ Conetti di riso



Via Umberto I, 18 - Foligno (PG) - Tel. 0742 350261

www.veruscaeventi.it

shop@veruscaeventi.it



DIECIMILA APP GIÀ SCARICATE

Festeggia con Squisy i suoi primi 6 mesi

Testo Viola Menicali Brano Un Mare in Luce — Raphael Gualazzi

**COME? SCARICANDO
L'APPLICAZIONE GRATUITA
E, NATURALMENTE,
ANDANDO A CENA FUORI!**

Ne avrete sicuramente sentito parlare... L'annuncio del suo arrivo in città non vi avrà lasciati indifferenti, grazie all'originale campagna di comunicazione adottata e, probabilmente, lo avrete anche utilizzato per organizzare una **cena** all'ultimo momento!

Come avrete capito stiamo parlando di **Squisy**, l'innovativo **progetto online** dedicato al mondo della **ristorazione**, che tutti i giorni propone **offerte last minute** nei tanti ristoranti aderenti, dislocati su gran parte del territorio della provincia perugina.

Quello dei ristoratori è un invito a **cena**, a un prezzo conveniente, per presentare il meglio della propria cucina ed allargare il bacino di utenza regalando un'esperienza a tutto tondo.

Una **vetrina giornaliera** con offerte per tutti i gusti (**pizza, carne, vegetariano, pesce...**) e per tutte le occasioni (romantiche, sportive, familiari...) che mette in diretto rapporto ristoratori e clienti. Infatti Squisy non lavora con prenotazioni e pagamenti online, ma favorisce il contatto diretto. Quindi, una volta che l'utente ha scelto l'offerta fatta apposta per lui, effettua la sua **prenotazione telefonicamente** per poi pagare il prezzo pattuito direttamente alla cassa.

Squisy è un progetto innovativo totalmente **Made in Perugia**, nato

SQUISY È MOOOLTO EASY



dall'idea di un team di giovani che ha scommesso su quello che non è un semplice portale, ma un sistema di **relazioni**, uno **stile di vita**, una **formula vincente** che, dopo sei mesi di attività, sta registrando un riscontro assai positivo dato dai crescenti contatti al sito, dai followers sui social network, dalle oltre **10.000 app gratuite** scaricate e, naturalmente, dalle **cene** prenotate...

Questi ottimi risultati, comunque, non rappresentano un punto d'arrivo ma una base di partenza per arricchire e sviluppare il progetto. Le iniziative in cantiere sono molteplici e riguarderanno il potenziamento del **bacino di riferimento**, la presenza in eventi di **intrattenimento**, la realizzazione di **contest** pensati per i social network nonché originali ed impattanti iniziative pubblicitarie.

Il tutto incentrato sempre e comunque sul **cliente**, il vero e indiscusso protagonista di Squisy il quale, tra l'altro, può condividere la sua esperienza su **Facebook**, **Twitter** e **Instagram** utilizzando gli hashtag **#squisy** e **#squisymanglastminute**. Una nota di gratitudine va inoltre dedicata ai **ristoratori**, che hanno saputo accogliere e appoggiare questa idea, e a tutti gli utenti che scelgono quotidianamente di andare a cena fuori con Squisy! Ed è proprio agli utenti che scelgono quotidianamente di andare a cena fuori con Squisy e ai ristoratori che hanno saputo accogliere e appoggiare questa idea che va il nostro più sentito grazie!

INFO:
www.squisy.it

UNA GAMMA DI SERVIZI A 360 GRADI

San Magno Caffè, scocca l'ora della pasticceria

Testo La Redazione
Brano The Distance — Cake



CON UN LABORATORIO
PROPRIO E UN TEAM
ALTAMENTE SPECIALIZZATO
SI AMPLIA LA PROPOSTA
DEL LOCALE NEL SEGNO
DELLA QUALITÀ ASSOLUTA:
PASTE FRESCHE, BRIOCHES,
DOLCI, SEMIFREDDI, MIGNON
E CIOCCOLATINI

Il **San Magno Caffè** di Foligno, non è un posto comune. Vero punto di riferimento della **movida** cittadina, questo bellissimo locale, vivo e frequentato, è andato nel tempo a ritagliarsi uno **spazio** ben più sostanzioso; tanto da essere oggi, in Umbria, un **faro** indiscusso della **qualità**. Una qualità assoluta fatta di **passione** e scelta delle **materie prime** con un'offerta che spazia a 360 gradi: dalla **caffetteria** agli **aperitivi**, dalla **pizza** alla ormai affermata **gelateria**, dai **pranzi** alle **cene**. Per tacere della straordinaria selezione di **botiglie**, **bollicine** e **distillati** che fanno del San Magno la Mecca di chi non ama accontentarsi.

Oggi a questa straordinaria proposta, Giorgio e Graziano Marzioli, i lungimiranti artefici del San Magno, hanno deciso di aggiungere un nuovo **tassello**. La **pasticceria**, vera **novità del momento**, stupefacente per qualità e livello dei prodotti realizzati.

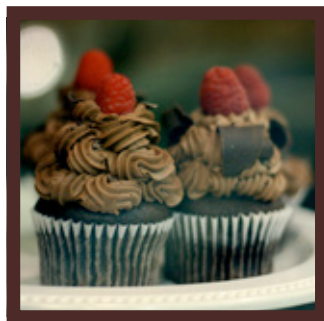
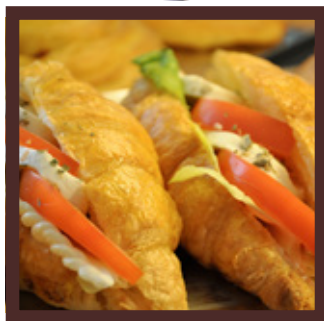
Grazie e a un **laboratorio** proprio, il San Magno è in grado di proporre una **produzione quotidiana** di **alta pasticceria**, in cui le **materie prime** selezionatissime, i macchinari all'avanguardia e un **team di pasticceri** altamente specializzati riescono a regalare prodotti unici, e, naturalmente, buonissimi: **paste fresche**, **bricioles**, **mignon**, **dolci**, **semifreddi** e **dolci per eventi**.

La pasticceria è coperta in tutte le sue sfaccettature con prodotti che oltre a essere buoni sono **bellissimi** a vedersi. Da segnalare anche la **pasticceria salata**, dove grazie alle **farine macinate a pietra**, a materie prime scelte e alla qualità degli **affettati** si ottengono prodotti, anche **integrali**, di altissimo livello.

La produzione della pasticceria è completata da una serie di **cioccolatini artigianali** che qua si possono accompagnare alla gamma di **distillati** di altissima qualità: **rum**, **grappe**, **whisky** e **vodka**.

La pasticceria è dunque, ci sia concesso il gioco di parole, la **ciliegina sulla torta** di un'offerta di **servizi a tutto tondo**, in cui dalla **colazione**, al **pranzo a buffet**, dall'aperitivo alla **cena alla carta** ogni momento della giornata può trovare al San Magno la sua sublimazione.

INFO:
San Magno Caffè
via Manin, 22 - Foligno
T. 0742 352785



Gioielli _ Arte Regalo _ Bomboniere _ Tessile _ Bigiotteria

Prestige, più spazio allo stile

Perugia, via Settevalli 244

Novembre 2013, nasce **Sonia Galassi Prestige**

Tutto lo spazio dedicato alle selezioni d'eccellenza. **Scoprilo.**



prestige

Sonia Galassi

www.soniagalassi.it  [SoniaGalassiPerugia](#)

MELTIN' POT



*miscellanea polisensoriale
a uso e consumo
di lettori attenti*



*Siete sempre a lamentarvi del traffico e vorreste più piste ciclabili o più marciapiedi nelle vie del vostro quartiere? È giunta l'ora di mettervi alla prova e progettare le vostre strade ideali. Da oggi c'è **Streetmix**, una webapp che permette all'utente di modificare e condividere il proprio progetto di **strada ideale** con gli altri utenti e adattandone i parametri ai propri desideri.*

LA NOVITÀ DEL MESE

PER
UGIA
PER

UN PROGETTO PER RIPENSARE
LA CITTÀ DEL DOMANI

PERUGIA PER

Perugia Per condivide valori, azioni e strumenti per delineare una nuova idea della città e per sostenere la **vocazione sostenibile** di Perugia. **Mobilità, acqua, rifiuti, energia**: il futuro dipende dalla capacità delle amministrazioni di poter gestire, comunicare, partecipare, e coinvolgere la cittadinanza su questi temi. La comunicazione viene messa al servizio del **motore della partecipazione**; solo così il termine "**bene comune**" viene ad assumere il suo significato e il suo ruolo più vero.

www.perugiaper.it



L'ARTIGIANALITÀ
DI GIOIELLI UNICI

ROSSETTI BRUNOZZI

La bontà delle sapienti **mani artigianali** umbre è fatta di mille sfaccettature e viene applicata alle arti più diverse. Non solo la tradizione dei tessuti, delle ceramiche, del legno o del ferro battuto ma anche la capacità di realizzare **gioielli unici** e preziosi. È il caso della gioielleria Rossetti Brunozzi di Foligno e delle ultime creazioni del proprio **laboratorio artigianale** come questi pendenti, montatura oro rosa con **diamanti**, taglio **brillante** e **marquise**.

Gioielleria Rossetti Brunozzi
via Piermarini, 34 - Foligno (Pg)
M. 347 8157863



IL NUOVO BISTROT ALL'ITALIANA NEL CUORE DELLA TERNI RIDOLFIANA

PICCOLINO

“Piccolino” è **piccolino**, ma estremamente carino, *no profile* e *très chic*. Che cos'è Piccolino? La risposta alla richiesta di una **ristorazione alternativa**, fatta di “slow”, ma anche di “fast”. Dove “food” sta per autentica qualità, assoluta genuinità e perfetto mix tra **tradizione**, territorio e **nuove tendenze**. Il luogo ideale nel **centro** della città, dove sedersi, per consumare velocemente o gustare lentamente **colazioni**, **pranzi**, **aperitivi**, **cene** e dopo cene, il tutto accompagnato da un'ottima selezione di **vini** e bollicine e dalla professionalità e dall'allegria cortesia di Chicco ed Elisabetta.

Piccolino
via Lanzi, 20 - Terni
T. 0744 1963182
www.piccolinocaffe.it



UN AUTUNNO DI DOLCEZZA

MENCHETTI

Con l'estate era arrivato il **gelato**, ora **Menchetti** saluta l'autunno con altre novità. Il laboratorio a vista del locale è stato trasformato in un vero e proprio **laboratorio del gusto** e dal gelato si è arrivati al **cioccolato**, alle **crepes** e a tante dolci tentazioni da gustare al tavolo, facendo due chiacchiere in compagnia, magari bevendo un the o una tisana. Senza dimenticare la **pizza al taglio** con 3 rotelle del Gambero Rosso e un'offerta quotidiana che va dalla colazione alla cena. Tante novità, solita attenzione, da Menchetti.

Menchetti
Strada Trasimeno ovest, 7 - Perugia
T. 075 5009617



**HANDMADE
WITH LOVE**

VIRGINIA'S BAKERY

Virginia's Bakery nasce dall'incontro della qualità e dell'arte pasticceria italiana con il gusto estetico tipico del **dolce anglosassone**. Un connubio inedito, un angolo di dolcezza nel quartiere universitario di Elce. **Muffin** e **pancake** ma anche colazioni a base di uova e bacon. La Puglia, terra d'origine della titolare, è presente con la **pasta di mandorle** e altre prelibatezze **artigianali**. Nota di colore, meravigliose creazioni di **cake design** per festeggiare le vostre occasioni migliori.

Virginia's Bakery
via Annibale Vecchi, 1 - Perugia



**IL 10 NOVEMBRE
IN 18 CANTINE DELL'UMBRIA**

CANTINE APERTE A SAN MARTINO

Il successo crescente ha portato **Cantine Aperte**, in oltre venti anni, ad essere uno degli eventi enogastronomici più seguiti almeno in Umbria. Da quest'anno il Movimento Turismo del Vino replica l'appuntamento in **autunno**, in occasione della cosiddetta estate di San Martino. Il 10 novembre le **cantine** socie del Movimento in Umbria apriranno agli **enoturisti** per far scoprire tutto il gusto del **vino novello** e dei vini invecchiati alla loro prima uscita. Per conoscere la lista consultate il sito.

www.mtvumbria.it



**UNA MOSTRA
DI ANDREA CAGNETTI (AKELO)**

FORME UMANE E COSMO AUREO

Gli studi e le sperimentazioni di **Andrea Cagnetti** lo hanno portato a creare **gioielli** tecnicamente ineccepibili realizzati con metodi risalenti a oltre 3.000 anni e **sculture in metallo**, scabre e volutamente incompiute di estrema avanguardia. Saranno esposte al **Museo Civico Rocca Flea**, raccontando **particolari anatomici** del corpo umano, ingranaggi e cosmogonie metalliche, attraverso un complesso costrutto scultoreo in un perfetto equilibrio tra l'euritmia classica e l'arte contemporanea.

Museo Civico Rocca Flea
via Della Rocca - Gualdo Tadino (Pg)
fino al 24 novembre
www.roccafflea.com



**UNA PERSONALE
AL CIAC DI FOLIGNO**

CARLO MARIA MARIANI

Importante mostra personale di Carlo Maria Mariani con **24 straordinari lavori** dell'artista in gran parte mai esposti in Italia e realizzati tra il 1989 e il 2011. Nato a Roma nel 1931 vive e lavora a **New York** dalla fine degli anni '80. Mariani è un pittore **concettuale**. Il suo lavoro è una meditazione sulla perfezione e sull'armonia. Offre un modo alternativo di pensare, utilizzabile da tutti coloro che cercano rifugio dalla mediocrità e dal cinismo indotti dai mass-media. Colpisce per un'accentuata consapevolezza e per una maggiore comprensione delle **dimensioni**, non solo dello **spazio**, ma anche del **tempo**.

**CIAC - Centro Italiano
Arte Contemporanea**
via Del Campanile, 13 - Foligno (Pg)
fino al 1 dicembre
www.centroitalianoartecontemporanea.com



**PROFILO DINAMICO INTERNO.
UNA MOSTRA DI NICOLE VOLTAN**

PARA KLÀSIS

Il sesto appuntamento della programmazione riservata ai giovani artisti e giovani curatori di Palazzo Lucarini Contemporary di Trevi, apre le porte a **Nicole Voltan**. La sua ricerca artistica si ispira alla **natura** in ogni sua forma, mutuando dai concetti della **fisica** e della **geologia**, per giungere all'umana comprensione del tutto. Il progetto presentato per **Galleria Cini-ca** riflette sull'antropologico bisogno e desiderio di comprendere l'equilibrio intrinseco delle cose, attraverso un approccio scientifico che analizza il **micro** e il **macro** e le relazioni fra **uomo** e **natura**.

Palazzo Lucarini Contemporary
via Beato Placido Riccardi - Trevi (Pg)
fino all'8 dicembre



**OPERA
IN NERO**

NIGREDO

Il lavoro di **Giulio Valerio Cerbella** trae ispirazione dalle cromie e dalle linee del paesaggio umbro e da ciò che di antico ancora riesce ad esprimere. **Quadri, bassorilievi e sculture** sono in mostra presso il **Caffè del Teatro Morlacchi** di Perugia dallo scorso 23 ottobre per tutta la stagione teatrale 2013/14. Nella sua scultura le linee si riducono all'essenzialità per arrivare al **simbolo**, al significato profondo, eliminando gli orpelli stilistici. Il legno usato da Cerbella è antico, ottenuto dal recupero dei **vecchi travi** di casolari.

Caffè del Teatro Morlacchi
Piazza Morlacchi, 13 - Perugia
fino al 5 aprile



**SECONDA EDIZIONE PER UN FESTIVAL
TRA UMBRIA E TOSCANA**

PERUGIA SOCIAL PHOTO FEST

Nasce nel 2012 dalla collaborazione tra l'Associazione **SocialPhotoFest** di Piombino e l'Associazione **LuceGrigia** di Perugia al fine di concretizzare una tavola rotonda della **fotografia sociale** e terapeutica attorno alla quale chiunque può sedersi, dialogare, capire ed apprendere, creando uno scambio di energie, conoscenze ed esperienze. In programma 30 **mostre fotografiche**, workshop, una conferenza, presentazioni di libri e altri eventi collaterali presso il **CERP**- Centro Espositivo della Rocca Paolina e presso il Centro di Cultura Contemporanea di **Palazzo Penna**.

**www.perugasocialphotofest.org
Dal 15 al 24 novembre**



**A PERUGIA ARRIVA IL LIVE TOUR CHE PRENDE
IL NOME DAL SUO ULTIMO ALBUM: MAX20**

MAX PEZZALI

Con il suo ultimo album "**Max 20**", da cui prende il nome anche il suo **tour**, l'ex cantante degli **883** Max Pezzali si esibirà al Palaevangelisti di **Perugia**. Anticipato dal singolo "**L'universo tranne noi**" l'album, certificato disco d'oro a tre settimane dalla sua uscita, include cinque **inediti** già amatissimi dai fan e diversi grandi **successi**, riproposti con la partecipazione di noti cantanti italiani come Elio, Eros Ramazzotti, Claudio Baglioni, Edoardo Gennaro e Antonello Venditti.

**Palaevangelisti
via Nuvolari - Perugia
5 dicembre - ore 21.30**



IL TOUR NEI TEATRI D'ITALIA FA TAPPA A PERUGIA

NEGRITA

Freschi della pubblicazione dell'album **"Déjà Vu"**, uscito in tutta Italia martedì 17 settembre, Pau e soci torneranno a suonare nei **teatri**, dopo il grande successo raggiunto con il primo tour acustico da febbraio ad aprile scorsi. In questi live, i Negrita proporranno i brani più rappresentativi del loro repertorio, più gli inediti **"La Tua Canzone"** e **"Anima Lieve"**, contenuti nel nuovo lavoro. **Unplugged 2013** è un'occasione per vivere la band in una maniera insolita e più intima.

Teatro Morlacchi
Piazza Morlacchi, 13 - Perugia
25 novembre - ore 21.30



L'IRRISISTIBILE DUO COMICO AL LYRICK CON APRITI CIELO

FICARRA & PICONE

Dopo **quattro anni**, il duo comico torna sul palcoscenico con il desiderio di sentire di nuovo il calore delle risate del **pubblico**. In scena i paradossi della quotidianità, al limite dell'assurdo con **"Apriti Cielo"**: una divertente riflessione dai colori forti. Scritto, diretto e interpretato da **Salvo Ficarra** e **Valentino Picone** fa tappa ad Assisi il 17 novembre.

Teatro Lyrick
via G. D'Annunzio
S. M. degli Angeli, Assisi (Pg)
17 Novembre

XXXIII MOSTRA MERCATO del TARTUFO



COMUNE di VALTOPINA



COMUNITÀ MONTANA
dei Monti Martani, Serano e Subasio

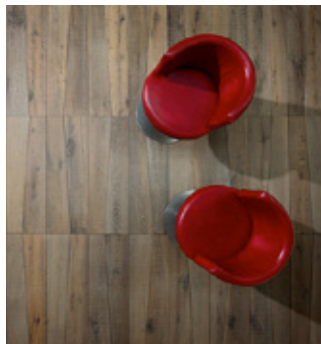
VALTOPINA

16-17•23-24 novembre 2013

www.tartufoavaltopina.it

Con il patrocinio di:





IL NUOVO CONCEPT STORE LEGNOMAR

LISTONE GIORDANO CASA

Listone Giordano ridefinisce il concetto di **punto vendita** dedicato al parquet. Dallo showroom di una volta si passa a un **luogo esperienziale** dove interior design e legno ridefiniscono un nuovo modo di abitare. Punto d'incontro per **architetti e progettisti**, Listone Giordano Casa,

inaugurato lo scorso ottobre, è dedicato a chi ama la qualità della vita e la cerca nella propria casa.

Listone Giordano Casa
via Frà Filippo Longo
Magione (Pg)
T. 075 840769
www.legnomar.it



UN ROMANZO BREVE DI DI CORRADO LOSITO

CASALE ROSA

Il **Casale Rosa**, è la storia di Andrea, un uomo depresso, disoccupato, perseguitato dal suo bizzarro amico Leopoldo e di un casale di cui lui stesso ignorava l'**esistenza**. La scoperta del casale e dei suoi inquilini costituirà

l'occasione per conoscere un universo del tutto differente, un'opportunità di ripensare la propria vita.

Midgard Editrice



WEDDING & PARTY PLANNER

TREE EVENTS

Barbara, Laura e Giulia, il loro sogno e l'amore per i **dettagli**. La **Tree Events** cura ogni aspetto di un **evento**, privato e aziendale, in base ai vostri desideri e ottimizzando tempi e budget. L'agenzia si occupa dell'organizzazione di **matrimoni** ma anche di compleanni, battesimi, congressi e convegni, inaugurazioni, promozione di

prodotti, aperitivi e cene con le **location** più belle ed eleganti e i migliori **fornitori**.

M. 338 8628722
349 4591773
347 5387396



COME GIMO? GIMO A LEGNA

TORTA AL TESTO M'PASTATA A MAÑO
COTTA N'TLA BRACE SOTT'A LA CENNRE
ZERO GRASSI / ZERO LIEVITI
SOLO FARCITURE DI ECCELLENZA UMBRA

€ **5**  **INCLUSA
BEVANDA**)
2 VINO 2 BIRRA 2 ANALCOLICO

TUTTA LA CICCIA DEL TESTONE È UMBRA
SEMPRE FRESCA DI GIORNATA
COTTA ALLA BRACE

NON ABBIAMO SURGELATORI / NON ABBIAMO MICROONDE

CHIUSO
DOMENICA
PRANZO

AMPIO
PARCHEGGIO
GRATUITO

11/24
ORARIO
CONTINUATO

MAGNATESTONE.COM  FACEBOOK.COM/MAGNATESTONE  #MAGNATESTONE

PERUGIA VIA SETTEVALLI 439 T.075 5001402 | PONTE SAN GIOVANNI DAL 24 NOVEMBRE VICINO AL PONTE DE LEGNO

dal *Nius*
24

NOVEMBRE

APRIMO
anche a
Ponte
San Giovanni

vicino al ponte de legno.

Taspettiamo
DALLE ORE 18

con



PIATTI SPECIALI
CORATELLA
FAGIOLI E COTICHE
TORTA N'CLA PORCHETTA
CIGNALE E SELVAGGINA
PATE DI FEGATO
STRINGHETTE



**NELL'INCONTRO
DI CALCIO TUNISIA-SERBIA
ALLE OLIMPIADI DI ATENE
UN RIGORE FU FATTO RIPETERE
DALL'ARBITRO
PER BEN 6 VOLTE**

**Il 44% dei vincitori
di una lotteria
spende tutto
nei primi 5 anni**

*Il termine "Ultras"
deriva dalle forze
estremiste e monarchiche
francesi dei primi
dell'Ottocento:
gli ultra-royalists*

**I PRIMI GIOCHI
OLIMPICI
TRASMESSI
IN TELEVISIONE
VIA SATELLITE
FURONO QUELLI
DI TOKYO 1964**

La pagina dei perché



invia le tue curiosità o i tuoi aforismi a:
perche@piaceremagazine.it

*Nella
premiazione
delle gare
di canottaggio,
gli atleti
non salgono
sul podio*

*Quando un uomo vuole
ammazzare una tigre, lo chiama
sport; quando è la tigre
a volerlo ammazzare,
la chiama ferocia.
(George Bernard Shaw)*

**LA FATICA
NON È MAI SPRECATA.
SOFFRI, MA SOGNI.
(PIETRO MENNEA)**

*Il successo racchiude
in sé i semi del proprio
declino, e anche lo sport
non viene risparmiato
da questa legge.
(Pierre de Coubertin)*



SEI CIÒ CHE MANGI E BEVI!

Il Non c'era diventa Samaroli Point

Testo Lucrezia Sarnari Brano Il Barbiere di Siviglia — Rossini

**RUM E WHISKY DI QUALITÀ
AFFINATI CON MAESTRIA.
SENZA DIMENTICARE
LE BIRRE: DODICI SPINE
E 100 ETICHETTE
PER UN'ALTERNATIVA
SEMPRE NUOVA**

Bere e mangiare consapevolmente. È questa la filosofia che anima il **Non C'era**, locale che nasce come birreria ma che sta vivendo un'evoluzione in cui protagonisti sono i cibi e le bevande di una qualità intesa come gusti e alimenti più possibile naturali.

Due location a Perugia, una a **Case Nuove** e una in **centro**, da quest'anno il **Non C'era** diventa **Samaroli Point** per la provincia di Perugia. Silvano Samaroli è un imbottigliatore indipendente (il primo italiano) che dal 1968 seleziona e affina singoli barili di **rum** e **whisky** di altissima qualità, scegliendo il percorso e il tempo che il distillato dovrà affrontare per diventare uno spirito unico ed inimitabile. Per questo su ogni bottiglia troverete sempre l'anno di “nascita” del barile, l'anno di imbottigliamento, il numero di bottiglie ottenute dal singolo barile, il numero della singola bottiglia. Bottiglie come gioielli che rispecchiano la filosofia del locale che vuole suggerire al cliente il modo per “gustare” ciò che sta bevendo. Le bottiglie si possono acquistare e diventare un **regalo prezioso** per se stessi o per qualcuno di veramente importante. Il **Non c'era**, essendo appunto Samaroli Point, offre la possibilità di seguire il cliente nell'acquisto assaggiando questi spiriti.



Questo è il risultato della curiosità di **Gabriele Faina da Mantignana e dei suoi collaboratori** che nel loro locale vogliono solo qualità. Qualità anche in **cucina**. Per questo, lui che rappresenta la terza generazione di cuochi in famiglia, si ispira alla magia della cucina delle sue **nonne**, quella **genuina davvero** che porta in tavola solo **cibi sani, nutrienti e conditi con tanto amore**. E anche nella cucina del Non C'era vige la regola che si trasforma quasi solamente ciò che si conosce: per questo Gabriele va personalmente a scegliere

la carne, le verdure, i legumi, l'olio, i formaggi che poi cucinerà e proporrà ai suoi ospiti.

Ma il Non C'era che nasce come birreria di qualità non può venir meno quando si parla del prodotto principe di questo locale, **dodici spine** e 100 etichette, rappresentano la sintesi degli stili che il mercato della birra offre e che Giulio Renzini, prode collaboratore, raccontando e spiegando le **caratteristiche** propone agli ospiti che guida nella scelta della birra giusta. Un'offerta mirata

per coccolare il cliente, perché la felicità, dipende dalla consapevolezza di quello che si mangia e si beve.

INFO:
Non C'era in centro
via Bartolo, 25 - Perugia
T. 075 5736823

Non C'era Case Nuove
traversa via Settevalli
via G. degli Azzì, 4/6 - Perugia
T. 075 5272746



PERUGIA

Centro commerciale Il Perugino
Loc. S. Sisto

**24 ore
su 24**

**TROPPI SOLDI PER
UNA PALESTRA?**

**NON SONO
MICA STUPIDA!**

**€14,90
mese**



www.motusfitness.net



Belleza

Elettrodomestici



Pulitore a Vapore

www.belleza-electronics.com



**ITALIAN
BURGER**



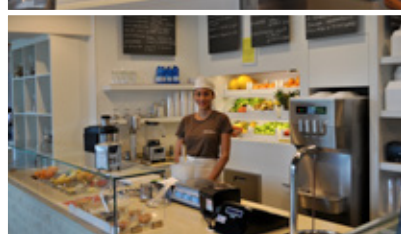
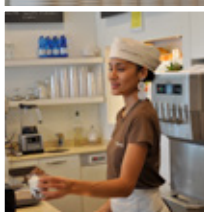
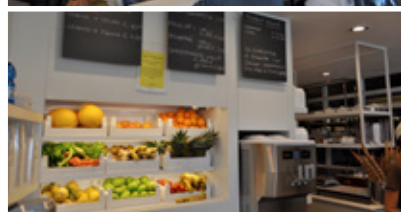
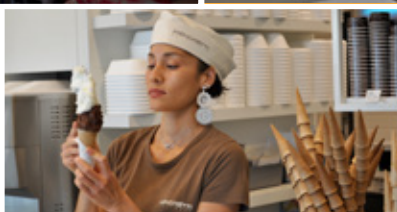
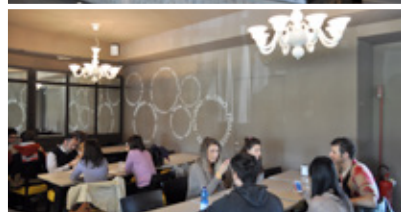
VIA CORCIANESE 186, SANTA SABINA - PERUGIA

WWW.ITALIANBURGER.IT

**Gelato & Cioccolato
@Menchetti**

foto: la redazione

Perugia





the right spirit

// COLAZIONI // PRANZI // APERITIVI
// SERATE MUSICALI A TEMA
// FESTE DI LAUREA
// COMPLEANNI
and more!



PERUGIA

#1 // TERMINAL MINIMETRO

#2 // C. COMM.LE EMISFERO

INFO +39 3476464959 Bar Tender II

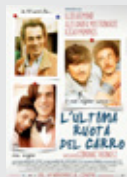
Cellulo:idee



di Agnese Priori

SPUNTI PER UN MESE DI BUON CINEMA

Il cinema d'autunno si scalda con il ritorno di grandi registi: da Polanski ad Allen fino a Soderbergh e Veronesi.



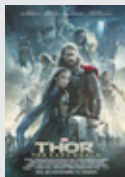
racconta, attraverso le vicende tragicomiche di Ernesto, i momenti cruciali della storia d'Italia dagli anni '70 ad oggi. Con il sostegno

Archiviati i Manuali d'amore, **Giovani Veronesi** approda sugli schermi il 14 novembre con **L'ULTIMA RUOTA DEL CARRO** con **Elio Germano**. La pellicola

di Angela, la compagna di una vita, Ernesto impara l'arte di adattarsi ai cambiamenti del Paese, senza mai tradire se stesso.

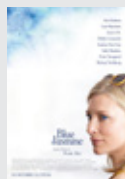


Dopo "Carnage", **Roman Polanski**, il 14 novembre, porta sul grande schermo un altro testo teatrale: **VENERE IN PELLICIA** con **Emmanuelle Seigner** e **Mathieu Amalric**. Il film si svolge tutto all'interno di un teatro dove un regista deve scegliere l'attrice per il ruolo della protagonista nella sua ultima pièce. Improvvisamente irrompe una donna decisa a tutto pur di ottenere la parte: tra i due s'instaurerà un complesso gioco di potere. La stampa ha applaudito il film sia al Festival di Cannes, che sulle pagine dei giornali: per *Variety* "colpisce lo schermo con la massima fedeltà", mentre per *The Guardian* "Polanski porta in scena eleganza e arguzia", "meraviglioso film, inventiva, intelligenza scintillante" è invece il verdetto di *Le Monde*.

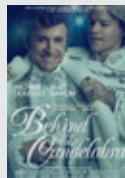


novembre. Thor combatte per salvare la Terra e i Nove Regni da un'antica dinastia che minaccia di far piombare l'universo nell'oscurità. Per questo

dovrà intraprendere il viaggio più pericoloso della sua vita, che lo obbligherà a sacrificare tutto.

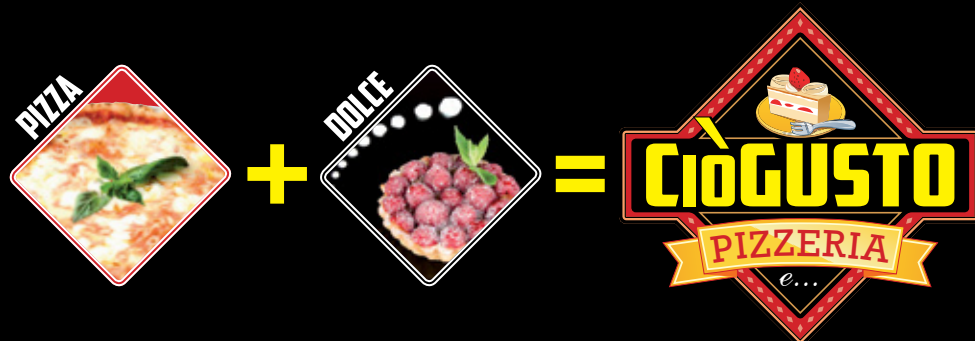


Uscirà invece il 5 dicembre il nuovo film di **Woody Allen**, **BLUE JASMINE** con **Cate Blanchett**. Il film vede protagonista una donna facoltosa che rimane improvvisamente al verde. Si trova così costretta a trasferirsi dalla sorella e soprattutto a ridimensionare il suo tenore di vita. La critica si schiera tutta dalla parte del regista: "uno dei migliori film di Allen degli ultimi anni", scrive *USA Today*, stessa opinione arriva dal *New Yorker* "è il più forte e il più risonante film che ha fatto in questi anni", "Cate Blanchett è nevroticamente d'oro" (*Hollywood Reporter*).



Sempre il 5 dicembre troviamo **DIETRO I CANDLABRI**, diretto da **Steven Soderbergh** con **Michael Douglas** e **Matt Damon**. Il film racconta della burrascosa relazione tra il pianista Liberace e il suo giovane amante Scott Thorson. In questo caso la critica si spacca, c'è chi giudica la storia "troppo deprimente, troppo vuota e, soprattutto, troppo morta e sepolta" (*Washington Post*) e chi invece come il *New York Magazine* lo definisce "un lavoro impressionante".

Buon cinema a tutti!



IL PARADISO DEI GOLOSI
120 PIZZE - 60 DOLCI - APERTO ANCHE A PRANZO

VIA SETTEVALLI 217 - PERUGIA - TEL. 075.505.82.89

COLPO DI CODA

*Un inverno meno freddo
per i nostri amici a quattro zampe*

a cura di Domenico e Francesco Vitola



*Torna **Colpo di coda**, la rubrica di PM dedicata al benessere dei nostri amici animali dove troverete approfondimenti e consigli pratici su come allevarli con cura.*

Ogni mese un tema diverso, in vetrina prodotti e presidi medici per non incappare nei più comuni errori.

*A farci da guida, i ragazzi di **Battito Animale** che hanno fatto della loro vocazione per gli animali una **mission** più che un mestiere!*

"Fa un Freddo Cane": con questa esclamazione cominciano molte delle giornate invernali. Il cane è stato in passato **simbolo del freddo**, uno

degli animali domestici più amati e coccolati un tempo non aveva sorte benevola, nelle migliori delle ipotesi era costretto in catene privato del cibo per aumentare la sua ferocia e lasciato all'addiaccio da cui la locuzione **"freddo da cane"**. Nel tempo la situazione si è ribaltata e quante volte per strada abbiamo incrociato con lo sguardo musetti di cagnolini di piccola taglia imbacuccati in vestitini all'ultima moda e abbiamo pensato: **"Poverino!"**

Sfatiamo un mito: oltre ad essere un vezzo da "signorina" il **cappottino** ha funzioni necessarie per cani di piccola taglia che per la loro costituzione disperdono maggiormente calore ed energia rispetto a cani di grossa mole. Sempre utile gli **impermeabili** per la pioggia e i caldi **pile** nelle giornate più fredde per cani di

tutte le taglie che vivono la maggior parte del tempo avvolti nel caldo tepore delle abitazioni, in quanto il normale formarsi del sottopelo viene rallentato o addirittura inibito portando il cane a sentire freddo durante le passeggiate di routine, a causa della forte escursione termica. Ricordiamoci quindi sempre di evitare che il cane **dorma a terra** troppo vicino a spifferi o a forti fonti di calore che in ogni caso seccano e disidratano la cute e che le cucce da esterno siano poste in punti riparati, ben coibentate e rialzate da terra.

Una piccola menzione va fatta per i gatti. Ricordiamoci che in inverno amano rifugiarsi nel caldo tepore del **motore** delle nostre auto quindi accertiamoci, prima di partire, di non portarli a spasso evitando fatali incidenti. Cerchiamo di offrire **giacigli** anche di fortuna purché caldi ed accoglienti. Per qualunque altra informazione, dubbio o perplessità il nostro staff resta a **completa disposizione telefonica** o direttamente nel nostro **punto vendita** per trovarvi insieme la soluzione migliore per il vostro amico a quattro zampe.

INFO:
Battito Animale Pet Shop
via S. Galigano, 41/a
Perugia
T. 075 46496
www.battitoanimale.it



PARCO DEI CAVALIERI

PETRIGNANO DI ASSISI

SALE NERO
BANQUETING

L'ARTE E LA PASSIONE PER IL RICEVIMENTO



EVENTI • CERIMONIE • RICEVIMENTI NUZIALI • CENE AZIENDALI

Via G. Matteotti 47 / Tel. 075 80 98 012 / www.parcodeicavalieri.it / www.salenero.eu

DOMENICA 3

**Festival - Trevi tra olio,
arte, musica e papille**
Trevi



**Mostra Mercato Nazionale del
Tartufo Bianco e dei prodotti agro-
alimentari**
Gubbio

**Mostra Mercato dello zafferano di
Cascia**
Cascia

Fiera dei morti
Perugia, Centro Storico - Pian di
Massiano

**Mostra Mercato Nazionale del
Tartufo Bianco**
Città di Castello

Expo elettronica
Bastia Umbra, Umbrafiere

Frantoi aperti
Luoghi vari

**Visual show "Luca Signorelli
Apocalisse"**
Orvieto, Chiesa di San Giacomo

**Mostra Mercato dei prodotti del
bosco e del sottobosco**
Montone

**Viviamo Assisi, Cibo Gusto e
Territorio**
Assisi

**Filarmonica Umbra, Simonide
Braconi Sergio marchegiani**
Terni, Auditorium Gazzoli

LUNEDÌ 4

**Mostra Mercato dello zafferano di
Cascia**
Cascia

**Viviamo Assisi, Cibo Gusto e
Territorio**
Assisi

Fiera dei morti
Perugia, Centro Storico - Pian di
Massiano

Le Comiche di Narnia
Narni, Teatro Manini

MARTEDÌ 5

Grease
Assisi, Teatro Lyrick

Fiera dei morti
Perugia, Centro Storico - Pian di
Massiano

MERCOLEDÌ 6

Grease
Assisi, Teatro Lyrick

GIOVEDÌ 7

Umbria Libri
Perugia, Palazzo della Penna

VENERDÌ 8

Festa San Martino dei falò
Perugia, San Martino dei Colli

Renzo Arbore e l'Orchestra Italiana
Assisi, Teatro Lyrick
Festa del vino e delle castagne
Perugia, San Martino in Colle

End of the Rainbow
Perugia, Teatro Morlacchi

Frantoi aperti
Luoghi vari

Birra show
Bastia Umbra, Umbrafiere

Frantotipico
Castel Ritaldi

Umbria Libri
Perugia, Palazzo della Penna

Impro' - Finalissima
Perugia, Teatro
dell'Equilibrio



SABATO 9

Festa San Martino dei falò
Perugia, San Martino dei Colli

Festa del vino e delle castagne
Perugia, San Martino in Colle

End of the Rainbow
Perugia, Teatro Morlacchi

MOSTRE

PERUGINO E RAFFAELLO,



fino al 10 novembre
Perugia,
Nobile Collegio del Cambio

TELL MUM EVERYTHING IS OK



*dal 17 novembre
al 15 dicembre*
Perugia, Palazzo della Penna

JACOPO SCAPELLATI IL CARRO DEGLI DEI



fino al 24 novembre
Gualdo Tadino,
Chiesa di San Francesco

FORME UMANE E COSMO AUREO



fino al 24 novembre
Gualdo Tadino,
Museo Civico Rocca Flea

DOPO L'INCREDIBILE SUCCESSO DELLO SCORSO ANNO, RITORNA!



**DIRETTAMENTE DA
- LE IENE -
CONDUCE BIRRASHOW
MAURO
CASCIARI**



**8-9-10
NOVEMBRE**

VEN **8** E SAB **9** DALLE ORE 18
DOM **10** DALLE ORE 12



BASTIA UMBRA



**SABATO DALLE 19:00
"LA NOTTE BIONDA
DELLA BIRRA"
CON ANGELO DURO, ALIAS
IL CANTANTE
SENZA PUBBLICO**

NUCCIO VIP

MARIANO
IL RAPPER SICILIANO

INGRESSI RIDUZIONE SU ➔ WWW.BIRRASHOW.IT



Frantotipico
Castel Ritaldi

Frantoi aperti
Luoghi vari

Umbria Libri
Perugia, Palazzo della Penna

OPLAS - Centro Regionale della Danza Umbria, coreografia di Luca Bruni "Sex machine"
Umbertide, Teatro Domenico Bruni

Karol Tyminski "Progetto Residenza Internazionale", creazione coreografica per due danzatrici
Umbertide, Teatro Domenico Bruni

DOMENICA 10

Festa San Martino dei falò
Perugia, San Martino dei Colli

Amici della Musica Foligno: vincitori concorsi internazionali "Solenne Paidassi"
Foligno, Auditorium San Domenico

Festa del vino e delle castagne
Perugia, San Martino in Colle

End of the Rainbow
Perugia, Teatro Morlacchi

Frantotipico
Castel Ritaldi

Frantoi aperti
Luoghi vari

Umbria Libri
Perugia, Palazzo della Penna

OPLAS - Centro Regionale della Danza Umbria, coreografia di Luca Bruni "Sex machine"
Umbertide, Teatro Domenico Bruni

Karol Tyminski "Progetto Residenza Internazionale", creazione coreografica per due danzatrici
Umbertide, Teatro Domenico Bruni

LUNEDÌ 11

Festa San Martino dei falò
Perugia, San Martino dei Colli

Festa del vino e delle castagne
Perugia, San Martino in Colle

Mostra Mercato Nazionale del Tartufo di Fabbro
Fabbro

MARTEDÌ 12

Natale in casa Cupiello
Terni, Teatro Secci

Festa San Martino dei falò
Perugia, San Martino dei Colli

Festa del vino e delle castagne
Perugia, San Martino in Colle

Mostra Mercato Nazionale del Tartufo di Fabbro
Fabbro

MERCOLEDÌ 13

Natale in casa Cupiello
Terni, Teatro Secci

Festa San Martino dei falò
Perugia, San Martino dei Colli

Festa del vino e delle castagne
Perugia, San Martino in Colle

Frost / Nixon
Perugia, Teatro Morlacchi

Mostra Mercato Nazionale del Tartufo di Fabbro
Fabbro



GIOVEDÌ 14

Natale in casa Cupiello
Terni, Teatro Secci

Festa San Martino dei falò
Perugia, San Martino dei Colli

Festa del vino e delle castagne
Perugia, San Martino in Colle

Frost / Nixon
Perugia, Teatro Morlacchi

VENERDÌ 15

Les ballets Trockadero de Monte Carlo
Assisi, Teatro Lyric



Festa San Martino dei falò
Perugia, San Martino dei Colli

MOSTRE

MOTUS ANIMI



fino al 30 novembre
Montefalco, Complesso
Museum di San Francesco

CARLO MARIA MARIANI



fino al 1 dicembre
Foligno, CIAC - Centro Ita-
liano Arte Contemporanea

DONNA, WOMAN, FEMME, MUJER, FRAU



fino al 13 dicembre
Terni,
CAF-Cultura

+ ARTE X TUTTI. IN FAMIGLIA AL MUSEO



fino al 22 dicembre
Bettona,
Museo della Città

Festa del vino e delle castagne

Perugia, San Martino in colle

Frost / Nixon

Perugia, Teatro Morlacchi

Umbria Libri

Terni, Caos

Umbria Sposi

Bastia Umbria, Umbriafiere



SABATO 16

Natale in casa Cupiello

Narni, Teatro Comunale Manini

Festa San Martino dei falò

Perugia, San Martino dei Colli

Festa del vino e delle castagne

Perugia, San Martino in Colle

Frost / Nixon

Perugia, Teatro Morlacchi

Umbria Libri

Terni, Caos

Mostra Mercato Nazionale del Tartufo di Valtopina

Valtopina

Umbria Sposi

Bastia Umbria, Umbriafiere

Mostra Mercato Nazionale del Tartufo di Valtopina

Valtopina

DOMENICA 17

Apriti cielo

Assisi, Teatro Lyrick

Festa San Martino dei falò

Perugia, San Martino dei colli

Natale in casa Cupiello

Narni, Teatro Comunale Manini

Festa del vino e delle castagne

Perugia, San Martino in colle

Frost / Nixon

Perugia, Teatro Morlacchi

Umbria Libri

Terni, Caos

Mostra Mercato Nazionale del Tartufo di Valtopina

Valtopina



Umbria Sposi

Bastia Umbria, Umbriafiere

Filarmonica Umbra, Daniela Mazzucato Marco Scolastra

Terni, Auditorium Gazzoli

Amici della Musica, Jan Lisiecki

Perugia, Sala dei Notari

LUNEDÌ 18

Le Comiche di Narnia

Narni, Teatro Manini

MARTEDÌ 19

Le luci della città vecchia, "Incontro l'Astronomia"

Perugia, sede dell'Associazione Borgo Bello

MERCOLEDÌ 20

Immaginario Festival

Perugia, Luoghi vari

Oblivion Show 2.0

Magione, Teatro Mengoni

GIOVEDÌ 21

Immaginario Festival

Perugia, Luoghi vari

VENERDÌ 22

Immaginario Festival

Perugia, Luoghi vari

Fratto X

Città di Castello, Teatro degli Illuminati

Sapori & non Solo... Festival enogastronomico dei prodotti tipici dell'Umbria

Terni, Centro Storico

SABATO 23

Immaginario Festival

Perugia, Luoghi vari

MOSTRE

IL PAESE MOSTRA FOTOGRAFICA



fino al 29 dicembre

Magione, Museo della Pesca
del Lago Trasimeno

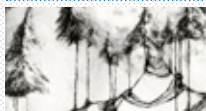
CONARTE



fino al 31 dicembre

Marsciano,
E20 Gaia

PARA KLÀSIS



fino all'8 dicembre

Trevi, Palazzo Lucarini
Contemporary

ANTONIO CANOVA



fino al 6 gennaio

Assisi,
Palazzo Monte frumentario

Borderline Danza, coreografie di Claudio Malangone "Brainstorming n 2", Susan Kempster "Game Over"
Umbertide, Teatro Domenico Bruni

Mostra Mercato Nazionale del Tartufo di Valtopina
Valtopina

Sapori & non Solo... Festival enogastronomico dei prodotti tipici dell'Umbria
Terni, Centro Storico

Le luci della città vecchia, "Dalla Rocca Flea alla Rocchetta"
Gualdo Tadino, Stabilimento Rocchetta

Antiquariato e Collezionismo
Perugia, Piazza Italia

DOMENICA 24

Immaginario Festival
Perugia, Luoghi vari

Percorsi di danza, coreografie di Angelo Parisi "Black", Alessandra di Donato "Wo(man) at work", Marilena Caputo "Uno nessun è uguale a me"
Umbertide, Teatro Domenico Bruni

Mostra Mercato Nazionale del Tartufo di Valtopina
Valtopina

Sapori & non Solo... Festival enogastronomico dei prodotti tipici dell'Umbria
Terni, Centro Storico

Amici della Musica, Quartetto Gringolts
Perugia, Sala dei Notari

Antiquariato e Collezionismo
Perugia, Piazza Italia

LUNEDÌ 25

Negrita in concerto "Teatri 2013"
Perugia, Teatro Morlacchi



MARTEDÌ 26

The Country
Narni, Teatro Comunale Manini

Sogno di una notte d'estate
Terni, Teatro Secci

MERCOLEDÌ 27

Sogno di una notte d'estate
Terni, Teatro Secci

Parole incatenate
Perugia, Teatro Morlacchi

GIOVEDÌ 28

Sogno di una notte d'estate
Terni, Teatro Secci

Parole incatenate
Perugia, Teatro Morlacchi

VENERDÌ 29

Amici della Musica Foligno, Grandi Solisti: Dame Evelyn Glennie
Foligno, Auditorium San Domenico

Parole incatenate
Perugia, Teatro Morlacchi

Vinumbria - Mostra Mercato Nazionale
Terni, Piazza Tacito

SABATO 30

Botega Dance Collective, creazione collettiva di Francesco Luzio / Andrea Ferrarini / Federica Galimberti / Laura Ragni / Filippo Braco / Matteo Vignali / Manuel Venturino "Per Inciso"
Umbertide, Teatro Domenico Bruni

Parole incatenate
Perugia, Teatro Morlacchi

Vinumbria - Mostra Mercato Nazionale
Terni, Piazza Tacito



Expo Regalo
Bastia Umbria, Umbriafiere

Le luci della città vecchia, "Pane, olio e cortesia. 1° Festival della Bruschetta"
Perugia, Porta Pesa - Corso Bersaglieri

MOSTRE

INCONTRIAMO IL NOSTRO TEMPO



fino al 6 gennaio
Gualdo Tadino, Casa Cajani
Museo della Ceramica

8X8 64, WHEN FORM BECOMES



fino all'11 gennaio
Todi,
Bibo's Place

SILVIO NATALI PER SENTIRSI A VOLTE OPPOSTI



fino al 12 gennaio
Gubbio,
Palazzo del Bargello

NIGREDO



fino al 5 aprile
Perugia, Caffè del Teatro
Morlacchi

THINK ● PRINT ● SMILE



Arti Grafiche
PACIOTTI

Strada delle Fratte, 2/a | 06132 Perugia
tel. +39 075.5279902 | fax +39 075.5289143
www.artigrafichepaciotti.it | info@artigrafichepaciotti.it

Technology by
HEIDELBERG



**PACKAGING
SPECIALIST**



Seguici su    hyundai.it



www.stylusadvertising.com

Hyundai ix20 Tutto il bello della vita.

La monovolume Hyundai
compatta fuori e spaziosa dentro.

A **12.700** euro con clima, radio CD, ESP e 6 airbag.



Con Hyundai i-Plus, tua a **189 euro al mese** (TAI 6,00% - TAEG 8,37%) e dopo tre anni puoi decidere se tenerla, restituirla o sostituirla.



NEW THINKING.
NEW POSSIBILITIES.

Trendauto srl

Perugia
via Corcianese 30, S.Sisto
075 5270611

Foligno
viale Roma, 38
0742 342907

C.di Castello
viale Romagna, 38
075 8511228

ix20: consumi l/100km (ciclo medio combinato) da 4,5 a 8,8. Emissioni CO2 g/km da 119 a 157. Prezzo riferito a ix20 1.4 Classic, per auto disponibili a stock con il contributo delle Concessionarie aderenti. Offerta valida fino al 30/11/2013. Annuncio pubblicitario con finalità promozionale. Esempio rappresentativo di finanziamento: ix20 1.4 Classic. Prezzo: € 12.700 anticipo € 3.000; importo totale del credito € 9.700; da restituire in 35 rate mensili ognuna di € 189,00 ed una maxirata finale di € 4.721,50; importo totale dovuto dal consumatore € 11.455,50. TAI 6,00% (tasso fisso). TAEG 8,37% (tasso fisso). Spese comprese nel costo totale del credito: interessi € 1.386,50; istruttoria € 300,00; incasso rata € 2,50 cad. a mezzo RID; produzione e invio lettera conferma contratto € 1,00; comunicazione periodica annuale € 1,00 cad. imposte (sostitutiva/bollo) € 25,00. Eventuali contratti relativi a uno o più servizi accessori (es. polizza assicurativa) sono facoltativi. Offerta valida dal 01/10/2013 al 30/11/2013. Condizioni contrattuali ed economiche nelle "Informazioni europee di base sul credito ai consumatori" presso i concessionari. Salvo approvazione di Santander Consumer Bank. Condizioni e limiti della garanzia su www.hyundai.it/serviziostvendita/Sevizi.aspx. La Garanzia proposta non si estende a tutte le componenti delle autovetture.